

# STANDARD

EKONOMİK VE TEKNİK DÖRGİ

YIL : 6

SAYI : 66

HAZİRAN 1967

## İÇİNDEKİLER

Sayfa

VII. ISO Genel Kurulu ve getirdiği yenilikler	3
Standard Dünyasından Haberler	4-12
Milletlerarası Elektroteknik Komisyonu çalışmaları	13
Demir cevheri nümunelerinin hazırlanması standardı	14-15
Halıcılığımızın dünü, bugünün ve yarını	16-17
Yugoslav Standardları Enstitüsü	19
TSE'den Haberler	20-21
TSE Salonlarında	23
Portreler	25
Ortak Pazar'da mecburi standardlar	27
Summary of contents	29-32



## BAŞARILI BİR AY

ISO'nun Moskova'da yapılan VII. Genel Kurul Toplantısında TSE Başkanı Faruk A. Sünter, üç yıl için bu teşkilâtın Başkanlığına seçildi. Faruk A. Sünter ISO'nun sekizinci Başkanı olmuştur. Biliindiği gibi ISA'nın yerini alan ISO'nun ilk Başkanı 1946 yılında seçilmiş ve 1947 başında göreve başlamıştı. Şimdiye kadar görev yapan Başkanlar aşağıda gösterilmiştir :

- |   |
|---|
| 1947 — 1949 Howard Coonley<br>B. Amerika            |
| 1950 — 1952 Albert Caquot - Fransa                  |
| 1953 — 1955 Dr. Hilding Törnebohm<br>İsveç          |
| 1956 — 1958 Sir Roger Duncalfe<br>İngiltere         |
| 1959 — 1961 Prof. Dr. Edward Wengelius - Finlandiya |
| 1962 — 1964 Andrei Viatkine<br>S. Rusya             |
| 1965 — 1967 Sir Jehangir J. Ghandy<br>Hindistan     |

Görülüyorki şimdiye kadar hep büyük ülkelerin veya sanayide ilerlemiş ulusların temsilcileri Başkanlık yapmıştır. ISO'nun 12 yıllık üyesi olan TSE Başkanı'nın seçilmesi, bu arada daha önceki üç yıllık Konsey üyeliği de gözönünde tutulursa, TSE ve ülkemiz bakımından büyük bir başarı sayılmalıdır. Şimdiye kadar hiçbir Türk'ün uluslararası ekonomik ve teknik bir teşkilât başkanlığına seçimle gelmemiş olmasını da hatırlanarak unutmamalıyız.

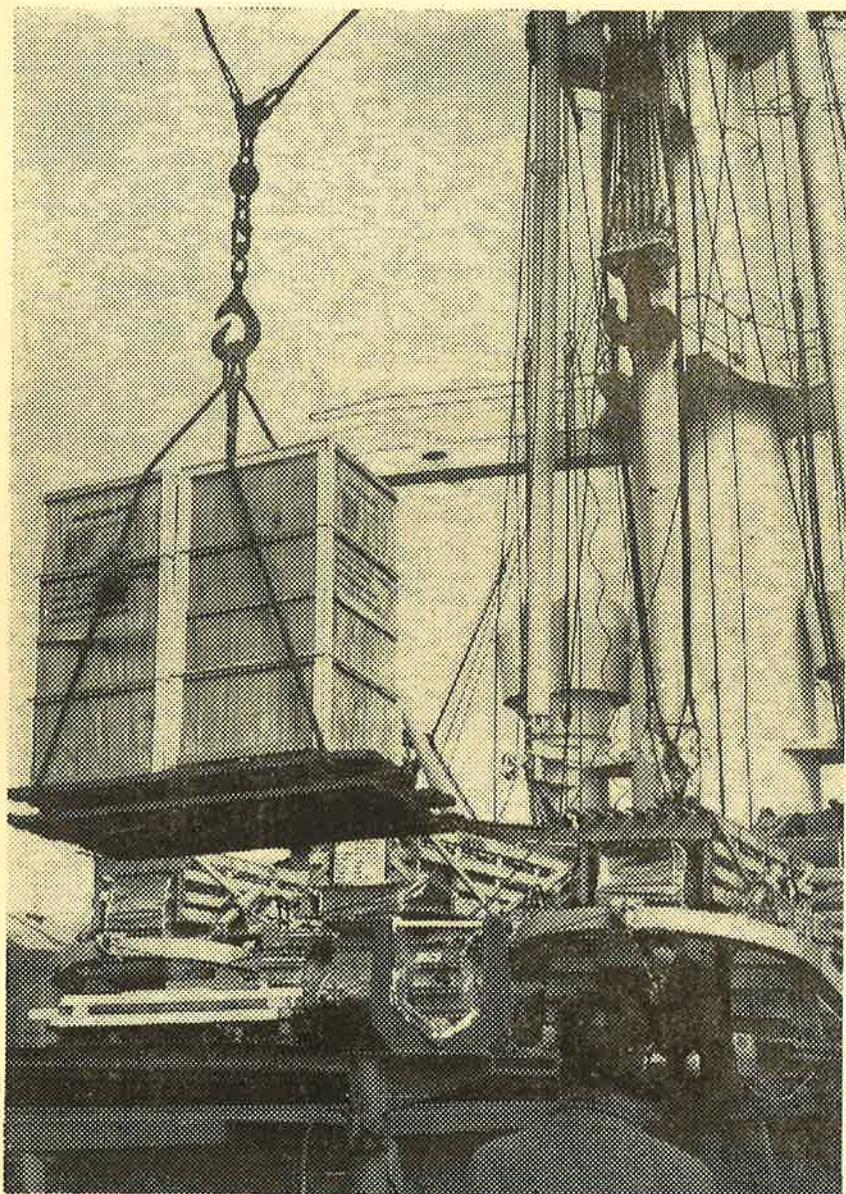
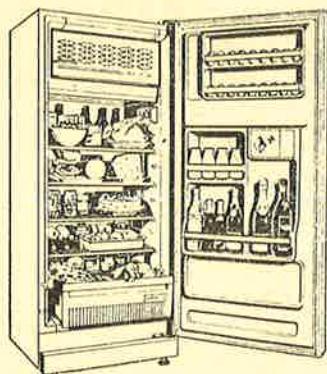
Bu seçim dolayısıyla şahsına ve memleketimize kazandırdığı şereften dolayı Faruk A. Sünter'i candan kutlar, 1 Ocak 1968 tarihinde başlayacak bu uluslararası görevinde de başarılar dileriz.



NECATİBEY CADDESİ  
ANKARA

*ARÇELİK kalitesi,  
kendini dış piyasalara da  
kabul etti*

**İHRAÇ EDİLEN İLK TÜRK BUZDOLABI**  
**ARCCELİK**  
**PAKİSTAN PIYASASINDA**



Ispanya, Suudi Arabistan,  
Rodezya, Kıbrıs, Ürdün,  
Cezayir piyasalarıyla  
ihracat konusunda  
temaslar devam ederken  
Pakistan'a  
yapmakta olduğu  
toplulu ihracatla ARCCELİK,  
ihraç edilen  
ilk Türk buzdolabı  
olmak şerefini de  
kazanmış bulunuyor.

ARCCELİK buz dolapları Pakistan bandırı Aziz Bhatti şilebine yükleniyor.

# VII. ISO GENEL KURULU VE GETİRDİĞİ YENİLİKLER

Faruk A. SÜNTER

Milletlerarası Standardizasyon Teşkilâti (ISO)'nın VII. Genel Kurulu bu ayın son iki haftasında Moskova'da yapıldı. Her üç yılda bir dünyanın dört bucakından gelen standardçılıarı bir araya toplayan Genel Kurullar, belli bir konu etrafında gönül ve fikir beraberliği yapan insanların tanışmalarına, bilgilerini ve tecrübelerini birbirlerine aktarmaya vesile vermesi bakımından özel bir önem taşırı.

Bu defaki organizasyonda alıştan çerçeveye aşılmış ve ISO VII. Kongresi çeşitli yenilikleri kapsamına almak suretiyle hem müstesna bir durum yaratmış, hem de gelecek toplantılar için bir yeni çığır açmıştır.

Gerçekten, VII. ISO Kongresi, Genel Kurul, Konsey ve Konseye bağlı danışma komiteleri yanında geçmiş toplantılarla kiyasla birkaç misli teknik komiteyi biraraya getirmekle yetinmemiş; ayrıca bugüne kadar âdet olmayan standardizasyon sergileri, konferansları, film gösterileri ve sempozyumları ile muhteşem bir bütünü meydana koymuştur. Bu durumun gözle görülür tarafı, şimdide kadar en çok 1000'e yaklaşabilen delegen sayısının 1600'e varmış olmasıdır.



ISO Genel Kurullarının amaçlarının başında standardizasyon dâvasını Dânyaya yaymak ve ekonomik kalkınmanın temelinde önemli yer tutan bu konuya elden geldiği kadar herkese tanıtım olduğuna göre bu yıl varılan sonucun önemi kolayca anlaşılır. Çünkü, 56 ülkenin katılmasıyla çalışan bu Dünya Teşkilâti, organizasyonda yapılan eklerle yalnız delegelere hizmet etmekle kalmamış, sergileri, konferansları, sempozyumu ile binlerce yerli ve yabancı kimse de faydalananmasını ve standardizasyonun kavram ve önemini anlamalarını sağlamıştır.



Bu arada, özellikle henüz standard kurumu olmayan Afrika ve Asya'daki gelişmekte olan

ülkeler temsilcileri için düzenlenen konferanslar, standardizasyon dâvasının bütün Dânyaya sıçramasına vesile veren örnek bir çalışma ortaya koymuş ve bu sonuştan yalnız ISO değil, bu işi ortaklaşa düzenleyen Birleşmiş Milletler ve UNESCO Teşkilâtları da faydalamışlardır, kalkınma ve eğitme amaçlarına doğru olumlu adımlar atmak fırsatını bulmuşlardır.



56 ülkenin millî alanda standardizasyon çabalarını ve eristikleri merhaleleri belirten ve bu arada her ülkedeki standard yayınlarını da inceleme fırsatını veren sergi, herkesle beraber özellikle VII. Genel Kurula katılan 1600 delegenin Dânyadaki standard çalışmalarını kolayca ve karşılaştırarak görmelerini ve kendilerine göre gerekli dersleri almalarını sağlamakla, degeri ölçülemeyecek faydalaların doğmasını mümkün kılmıştır.

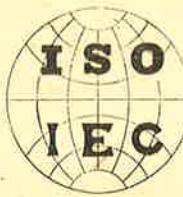
Diger taraftan 12 ülkenin bu kongre için hazırladıkları filmler de, standardizasyon dâvasını yurtlarında yâyma çabasında olan ülkelerde bu alanda neler yapılabileceği konusunda güzel örnekler vermiş bulunmaktadır.



Yukarıdan beri açıkladığımız bu çalışmalarla VII. ISO Kongresinin elde ettiği olumlu sonuçları kısmen de olsa belirtmiş bulunduğu muzda inanıyoruz.

Bu özelliklerle 1967 ISO Kongresi, standardizasyon dâvasını bütün Dânyâya en etkili bir şekilde duyurabilmiş ve gelecekteki Kongreler için de bir dönüm noktası teşkil etmesi bakımından daima özel bir önemle anılmıştır.

# Standard Dünyasından Haberler



Kongre salonunda Başkanlık Divanı (S. Rusya Başkan Yardımcısı konuşurken)

## VII. ISO KONGRESİ MOSKOVA'DA TOPLANDI

**3 Yılda bir yapılan Genel Kurul'la birlikte  
elliye yakın Teknik Komite'nin çalıştığı  
Kongreye 46 ülkeyden 1600 delege katıldı**

1964 yılında Yeni-Delhi'de yapılan ISO Kongresinde kararlaştırıldığı üzere, her üç yılda bir düzenlenen Milletlerarası Standardizasyon Teşkilatı Kongresi 14-28 Haziran 1967 tarihleri arasında Moskova'da yapılmıştır.

Bu toplantıya 46 ülkeyden 1600 delege ve 300 de refakatçi gelmiş, ayrıca çeşitli Sovyet Cumhuriyetlerinden 600'i geçkin üyeden müteşekkili bir delegasyon, çalışmaların her safhasında yer almıştır.

Kongreyi B. Milletler Teşkilatı adına Mr. R.C. Desai, Milletlerarası Elektroteknik Komisyonu (IEC)

Başkanı Mr. R. Raduleti ile Genel Sekreteri Mr. Ruppert ve UNESCO temsilcisi de izlemiştir ve bu teşkilatlarla ISO arasında mevcut işbirliği konularını derinleştirmek ve sıklaştmak üzere sırası geldikçe mütlâalarını bildirmiştir. Bu

Kongre dolayısıyle Genel Kurul'dan başka 50'ye yakın Teknik Komite de Moskova'da toplanmış ve bu vesile ile millî standard enstitüleri faaliyetlerini gösteren başarılı sergiler tertiplenmiş, henüz standart teşkilatı olmayan ve gelişmekte bulunan memleket temsilcilerini bu konuda hazırlamak üz-

re B. Milletler ile ISO tarafından ortaklaşa düzenlenen bir serî konferans da düzenlenmiştir.

Kongre kapandıktan sonra avraca bir de sempozyum yapılmıştır.

Bu faaliyetlerin tafsilâtı Dergimizin diğer sayfalarında ayrı ayrı vermektedir.



### Kongrenin açılışı :

14 Haziran Çarşamba günü, Kongrenin açılışı, Kremlin'in duvarları içine inşa edilmiş bulunan 6000 kişilik modern Kongre salonunda düzenlenen bir törenle ya-

pılmıştır. ISO'nun İngilizce, Fransızca ve Rusça olan resmî üç dili üzerine anında tercüme yapma teribatı bulunan salonda, herkes kendi tercih ettiği dilden töreni izlemiştir.

Başkanlık Divanında, süresi 1968 Ocak ayında sona erecek olan ISO Başkanı Sir Jehangir Ghandy, Başkan Vekili Mr. H.A.R. Binney, Genel Sekreter Mr. C.H. Sharpston'dan başka şeref misafiri olarak S.S.C.B. Başbakarı Yardımcısı V. Novikov, Nobel Ödülü almış bulunan Sovyet bilim adamı Nikolai Semenov ile ev sahibi Sovyet Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. V.V. Boitsov bulunuyorlardı.

Toplantıyı ISO Başkanı Sir Jehangir açmış ve ilk sözü Başkan Yardımcısı Novikov alarak delegelere «hoş geldiniz» demiş, standardlaştırmının önemi ve bu kongrenin memfeketlerinde yapılmasından duydukları memnuniluğu belirtmiş ve yurt dışında bulunan Başbakan A. Kosigin'in Kongreye hitap eden mesajını okumuştur.

Başbakan Kosigin, bu mesajında, Sovyetler Birliği'nin kuruluşunun 50. yıldönümüne rastlayan VII. ISO Kongresi'nin Moskova'da düzenlenmiş bulunmasından memnuniyuk duyduklarını belirtmiş; millî ve uluslararası standardasyonun bugün ulaştığı gelişme seviyesini ve gelecekte standardasyonun, ekonomik ve teknik alanlarda oynayacağı önemli rolü ifade etmiştir.

Sonra sırasıyla, Mr. Semenov ve Boitsov birer ilginc koruşturma yapmışlar ve toplantıda hazır bulunanları selamlamışlardır.

Açılış törenini müteakip aynı salonun büyük sahnesinde Bolşoi Sovyet Devlet Balesi tarafından delegelere «Don Kişot» Balesi tam olarak temsil edilmiştir.



Açılış merasiminde salonun iç görünüşü



ISO 1967 Kongresine katılan Türk Heyeti birarada



Açılış merasimi günü kongre salonunun dıştan görünüşü

## DEVCONF:

# GELİŞMEKTE OLAN MEMLEKETLER VE STANDARDİZASYON

## 56 MEMLEKET STANDARD ÇALIŞMALARI BİRARA DA SERGİLENDİ

## STANDARD VE DÜNYA TİCARETİ SEMPOZYUMU



«DEVCONF» Başkanlık Divanı ve açılış konuşmasını yapan V.V. Boitsov

ISO ile Birleşmiş Milletlerin ortaklaşa düzenledikleri ve Gelişme Komitesi'nin (DEVCO) yönetimine bırakıldığı için DEVCONF adı ile anılan ve gelişmekte olan ülkelerde standardizasyonu geliştirme amacıyla düzenlenen seri konferanslar 16-21 Haziran günleri arasında Moskova Üniversitesi'nden Konferans Salonunda verilmiştir.

DEVCO Başkanı Dr. Lai Verman'ın yönetiminde yapılan çalışmaların Başkanlık kurucusunda ISO Başkanı Sir Jehangir J. Ghandy Sovyet Komitesi Başkanı Prof. Dr. V. Boitsov, ISO Genel Sekreteri Mr. C.H. Charpston, Birleşmiş Milletler Temsilcisi Mr. Desai ve oğlu konferans verecek olanlar hazır bulunuyorlardı.

Salonun örs sırası masalar ve mikrofonlar da konularak Asya, Afrika ve Güney Amerika'dan da-

vet olunmuş üyelere ayrılmıştı. Arka koltuklar ISO Delegeleri ve lokalar da davetliler tarafından doldurulmuştur.

Konferansı Dr. Verman kısa bir konuşma ile açmış ve sonra sırası ile Sir Jehangir, Prof. Dr. Boitsov ve Mr. Desai birer konuşma yaparak açılış törenini tamamlamışlardır. Konferansa katılan üyeleri arasında Madagaskar Cumhuriyeti Delegasyonu Şefi G. Rammerasson arkadaşları adına teşekkür etmiştir.

★

İlk konferans «Sevk ve İdare Yönden Standardizasyonun Önemi» korusunda İngiliz F. E. Butcher; ikinci konferans da «Gelişmekte Olan Ülkelerde Standardizasyonun Endüstride Oynayacağı Rol» konusunda B. Amerikalı J. R. Andrus Jr. tarafından verilmiştir.

Ertesi günde konferanslar ISO TC/22 adıra «Otomobil» (Fransa), ISO TC/34 adıra «Tarımsal Gıda Maddeleri» (Macaristan), ISO TC/65 adıra «Manganez Cevheri» (S.S.C.B.) milletlerarası standardlarının hazırlanış ve anımları, nasıl yapıldıkları ve neye yarayacakları konularında, yanlarında bellitilen komite sekreterleri başkanları tarafından verilmiştir.

★

Bunlardan sonra çalışmalara bir süre ara verilmiş ve tekrar toplantıdan sonra «IEC Çalışmalarının Gelişmekte Olan Ülkeler Bağımdan Önemi» konusunda bir konuşma yapılmıştır.

★

Üçüncü gün ilk konuşmasını «Millî Seviyede Bir Standard Teşkilatının Kurulması» konusun-

da Faruk A. Sünter (Türkiye) yapmıştır. Onun konuşmasını «S.S.C.B. nde Standard Teşkilatının Çalışması» konulu E. Evseenko'nun (S.S.C.B.) konferansı izledi. Verilen aradan sonra ilginç bulunan bu iki konferans üzerinde Cezayir, Malezya, Seylan ve Madagaskar'dan gelen DEVCONF üyeleriyle İran, Hindistan ve S.S.C.B., ISO üyelerinin soruları tartışıldı ve cevaplandırıldı.

Vaktin daralması üzerine Başkan oturumu kapadı; fakat DEVCONF üyeleri Sünter'in etrafını alarak daha pek çok noktanın aydınlanması için sorular yönelttiler ve Sovyet Komitesi adına bu konferansın Komite Merkezinde bu raya gelmeye imkân bulamayan Sovyet standardçılara tekrarlanması için ricada bulundular. Bunun üzere Faruk A. Sünter, konferansı 24 Haziran Cumartesi günü S.S.C.B. Standardlar Komitesi Merkezinde, merkezi teşkilattan ve çeşitli Cumhuriyetlerden gelmiş 400 den fazla dinleyici önünde yine tartışmalı olarak tekrarlamıştır.

★

Üçüncü gün öğleden sonra M. Frontat (Fransa)'ın «Standardın İhracatın Gelişmesinde Oynadığı Rol», Hans E. Riebensahm (F. Almanyası)'ın, «Kalite Kontrolunda Ayna Unsır - Standard» konulu konferansları dinlenmiş ve bunu Hindistan Enstitüsü Direktörü Dr. Ghosh ile V. Ogrivskov (S.S.C.B.) un standardçı yetiştirmek konusundaki konuşmaları izlemiştir.

O gün akşam üzeri bir çalışma grubu, konferans sonuçları üzerinde görüşleri değerlendirmiştir ve 21 Haziran Çarşamba günü yapılan ge-



Faruk A. Sünter, Sovyet Standardlar Enstitüsünde konferansını verirken

nel toplantıda varılan bu sonuçlar kabul edilerek Geliştirme Komitesine (DEVCO) sunulmuştur.

Konferansın yarattığı hava çok olumlu karşılanmış, ISO'nun Danimarka'da düzenlemiş olduğu seminerin de iyi sonuçları gözönünde tutularak B.M. ile ISO arasında bu gibi çalışmalara daha sık ve Dünüyanın muhtelif bölgelerinde yer verilmesi dilekleri genelleşmiştir.



#### Millî Standard Kurumlarının Sergisi :

Moskova Üniversitesi alt salonlarında, ISO Kongresi dolayısıyle bir sergi düzenlenmiştir. Üye ülkelerde hazırlanarak gördeerilen ve sekizer panodan meydana gelen tablolar, dörder dörder gruplandırılmış olarak alfabetik sırayla düzenlenmiş bulunuyordu. Bu tablolarla her ülke, standarda başladığı günden bu güne kadar gecirdiği gelişmeleri resimler, yazılar ve grafiklerle dile getirmiştir.

Türkiye, Hollanda, A.B.D., Fransa, İngiltere ve Federal Almanya'ının tabloları özellikle dikkati çekmekteydi. Mısır ve İran usulün dışına çıkararak tablolarına, standarı yapılmış mamüllerinin örneklerini de koymak suretiyle ayrı bir yola sapmışlarsa da özellikleri dolayısıyla ilgi toplamaya muvaffak olmuşlardır. Sovyeter Birliği, bu standarda usulü dairesinde yerini almış; fakat Moskova'daki sürekli ekonomik sergi yerinde muazzam bir pavyon yaptırarak standard anlayışını halk seviyesine indiren, standarı yapılan mamüllerini ve kalite markalarını tanıtan bir ayrı sergi de düzenlemiştir. Bu sergi büyük ilgi toplamış ve her ülkede buna benzer millî sergilerin yapılması hevesini delegelerde uyandırılmıştır.

Sovyet Komitesinin arzusu üzerine ISO ülkelerinin paroları mahalli teskilata hediye edilmiş ve bunların devamlı bir sergi halinde muhafazası sağlanmıştır.



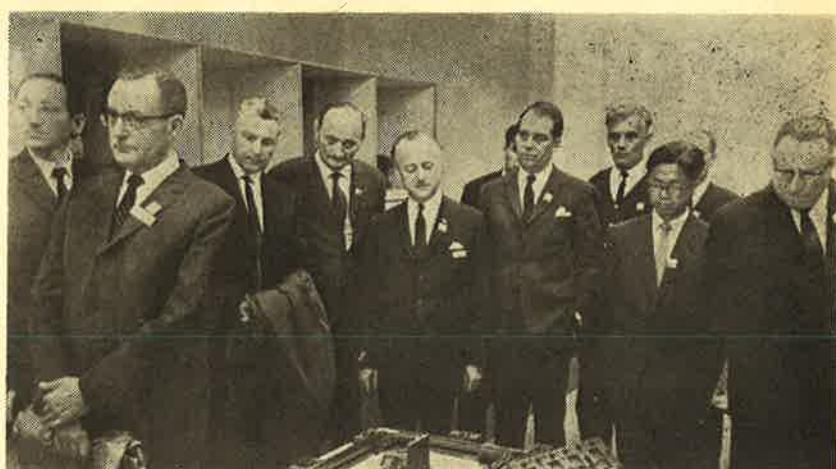
#### Kongre Dolayısıyla Düzenlenen Sempozyum :

ISO Kongresi kapandıktan sonra 28 Haziran Çarşamba günü Üniversitelerin büyük şeref salonunda bir sempozyum düzenlenmiştir. Sempozyumda, «Bilim ve Teknolojinin Standardizasyon Çalışmalarındaki Rolü» ve «Milletlerarası Standardizasyonun Dünya Ticareti Konu Olan Mal ve Hizmetlere Faydalari» konuları ele alınmıştır.

Sempozyumun Başkanlık kürsüsünde ISO Başkanı Sir J. J. Ghandy, yeni seçilen Başkan Faruk A. Sünter, Genel Sekreter Mr. C. H. Charpston, ile birinci konunun yönetimini üzerine alan Prof. Dr. V. V. Boitsov ve ikinci konuyu yönetecek



Green (Kanada), Stewart (Avustralya), Boitsov (S.S.C.B.) ve Sünter (Türkiye) sergide



İsfendiyar, Sturen (İsveç) ile sergiyi geziyorlar.



Sergideki Türkiye panoları

olan ISO Başkan Vekili Mr. H.A.R. Frontard, DNA Müdürü Dr. Ludwig, USASI Başkanı F. Mc. Cune, Japon Komitesi adına Prof. Matutura, Avustralya Enstitüsü Müdürü A. L. Stewart tebliğler hakkında görüşlerini açıklamışlar ve STACO Başkanı T. V. B. Sanders alınan sonuçları özetleyen bir konuşma yapmış, «fakat bunca değerli tebliği ve konuşmaları bu kadar kısa zamanda değerlendirmeye elbette imkân yoktur. Gerek konuşmacılardan gerekse vakit dolduğu için söz alıp da konuşamayanlardan görüşlerini yazılı olarak göndermelerini rica ederim.» demis ve asıl sempozyum sonuçlarının sonradan yayınlanacağını belirtmiştir. Sempozyum da böylece çalışmalarına son vermiştir.

Prof Dr Boitsov'un açılış konuşmasından sonra tebliğlere geçilmiş ve sırası ile İngiltere Teknoloji Bakalarlığı Standardlar Dairesi Yöneticisi Mr A.H.A. Wynn, «Standardizasyonun Dünya Ticaretinde Yararlıkları», Mr. H.A.R. Binley «İngiltere'nin Teknik ve Bilimsel İlerlemesinde Standardizasyonun Rolü», Cambridge Üniversitesi İktisat Fakültesi Öğretim Üyesi A. Silbertson «Milletlerarası Standardizasyonun Ekonomik Sonuçları» konulu konuşmalarını yapmışlardır. Bunlardan sonra NBS Müdürü Dr. A. Astin, AFNOR Müdürü M. Cilermond ile Muavini M.



Üniversite şeref salonunda toplanan Genel Kuruldan bir görünüş

## ISO 1967 GENEL KURULUNDA

### **Faruk A. Sünter üç yıl için ISO Başkanı seçildi**

**AÇIK BULUNAN KONSEY ÜYELİKLERİNE ALMANYA, HOLLANDA,  
PERU, POLONYA VE SOVYET RUSYA GETİRİLDİLER**

VII. ISO Kongresi içinde en öncelik olarak ele alınabileceğine de özellikle ISO'nun millî ve milletlerarası standardizasyon kuruluları ile meydana gelen İşbirliğine işaret etmişlerdir.

Bu genel konușmalardan sonra gündemin maddelerine geçilmiş ve geniş vermiştir. Uzun süren bu ISO Genel Sekreteri Mr. C. H. Sharpston'un son üç yıl zarfındaki ISO çalışmalarına hakkında şifahî raporu dinlenerek tasviple karşılaşmıştır. Genel Sekreter raporunda

örnek olarak ele alınabileceğine de özellikle ISO'nun millî ve milletlerarası standardizasyon kuruluları ile meydana gelen İşbirliğine geniş vermiştir. Uzun süren bu ISO Genel Sekreteri Mr. C. H. Sharpston'un son üç yıl zarfındaki ISO çalışmalarına hakkında şifahî raporu dinlenerek tasviple karşılaşmıştır. Genel Sekreter raporunda

27 Haziran Çarşamba günü sa-

#### VII. ISO Genel Kurulunda kabul edilen tavsiye :

### **«HÜKÜMETLER STANDARDİZASYONU DESTEKLEMELİDİR»**

Moskova'da yapılan VII. ISO Genel Kurul toplantısında standart çalışmaları ile ilgili olarak şu karar alınmıştır :

#### **«ISO Genel Kurulu**

— Üye memleketlerin standardizasyon alanındaki faaliyetlerinin büyük inkişaflar göstermesi sayesinde, Dünya'daki beşeri hareketlerin gelişmesinde yeni bir safha meydana getirdiğini göz önünde bulundurarak;

— Uluslararası standardların bilimsel ve teknik gelişmede, uluslararası ticarette, uluslararası ekonomik, sınai teknik ve bilimsel bağlar tesisinde, özellikle yeni sanayileşmeye olan ülkelerde millî ekonominin sağlam temellere oturmasında çok önemli bir faktör olduğunu kabul ederek,

— İnsanların hayat seviyelerini yükseltmek ve Dünya'da sulh kuvvetlendirmek için bütün hükümetleri, millî ve uluslararası standardizasyonu desteklemek yönünde mümkün olan her türlü tedbiri almaya davet eder.»

Açılış konuşmasında ISO Başkanı, S.S.C.B. Hükümeti Standardlar, Ölçüler ve Ölçü Aletleri Komitesine, nazik davetinden ve müstesna misafirperverliğinden ötürü teşekkür etmiş ve bütün milletlerarası teşkilatlar adına selâmlamıştır. Dr. Ghandy, konuşmasında, özellikle ISO'nun Birleşmiş Milletler ile ilişkilerinde erişilen olumlu sonuçlara ve IEC ile ISO arasında gittikçe perçinleşen işbirliğine işaret ederek geniş vermiştir.

Söz alan birçok delegeler, ISO'nun beklenen gelişmeyi malî yetersizlik yüzünden hızla gerçekleştiremediğine degenmişler ve ISO ile millî kuruluşların yanısıra dünyanın büyük sanayicileri ve sarayı toplulukları arasında da ilişkiler kurulması carelerinin aranmasını iferi sürdürmüşlerdir. Bu arada başka yollardan da Teskilatın malî kaynaklarının geliştirilmesi imkânlarının bulunmasının istemişlerdir. Ayrıca bazı konuşmacılar, Sovyet Komitesinin standardizasyonun sanavide varattığı ekonomik sonuçları belirten sergisinin bu alanda bir

bahı, Genel Kurul yeniden Dr. Ghandy'nın yönetiminde çalışmala-rina devam etmiştir.

İlk olarak Muhasip Üye Mr. Hentsch'in mali raporu dinlenmiş, gelir ve gider bütçeleri üzerinde durulmuş, geçen yıl Konsey'in aldığı ara kararla üye ülke ağırları-riya yapılan zam sayesinde ISO'nun sürüklediği mali krizin bertaraf edildiği anlaşılmıştır. Bu sırada bazı ülke temsilcileri, Konsey'in zam kararına itiraz etmişler ve bunun iptali yolunda görüşler ileri sürümlerle de oya müracaat olmak suretiyle gerek Konsey'in ta-şarrufları ve gerekse bütçeler coğulukla kabul edilmiştir.

Gündemine devam eden Genel Kurul, ISO'nun statüsünde bazı de-ğişiklikler kabul etmiş ve simdiye kadar çeşitli adıllarla Konseyin teş-kiyat ve finansman işlerini görmek üzere kurulun idari komitelerini kaldırarak yerine «icra komitesi» adıyla tek bir komite kurulması ve bu komiteye, ISO Başkanı tarafından başkaca bir düşünce ileri sü-rülmediği takdirde Başkan Vekili'nin riyaset etmesi yolundaki bir tasarıyı kabul etmiştir.

Sabah oturumunun son mad-desini gelişmekte olan memleket-lerde standartizasyonun kurulması ve kökleştirilmesi için yapılacak çalışmalar ve yardımlara dair ko-nuların tartışılması teşkil etmiştir. Birleşmiş Milletler Temsilcisi Mr. Desai, bu teşkilatın UNIDO adı altında çalışan komisyonunun geliş-mekte olan ülkelerin sanayileşmesi için büyük bir yardım programı hazırladığını beyan ve bu hususta etrafı bilgi vermiştir.

Konu hakkında söz alan dele-güler, bu yardım programının stan-dartizasyonla birlikte ele alınarak canlı bir şekilde yapılması gereğine işaret etmişler ve bu amaçla Cenevre'deki ISO merkezinde Bir-leşmiş Milletler ile yakın işbirliği kuracak bir organizmanın meyda-na getirilmesi teklifinde bulunmuşlardır.



#### ISO Konseyine yeni 5 üye seçildi

Öğleden sonra toplanan Genel Kurul, ilk olarak ISO Konseyi'ne 1 Ocak 1968'den gecerli ve 3 yıl sü-reli 5 üyeliği için gizli oyyla seçim yapmıştır. Seçime 45 üye katılmış ve neticede Holanda, Almanya, Pe-ru, Polonya, Sovyet Rusya'nın bu üveliklere getirildikleri anlaşılmıştır.



#### Faruk A. Sünter ISO Başkanı oldu

Konsey seçiminden sonra sıra, 1 Ocak 1968 - 31 Aralık 1970 tarih-leri arasındaki üç yıllık dönem için sekizinci ISO Başkanını seçmeye gelmiştir.

Başkan Dr. Ghandy, bu husus-ta açıklamada bulunmak üzere sözü Genel Sekreter'e verdi. Mr. Sharp-ston, vaktiyle de bildirildiği üzere :



Seçimden sonra Sünter tebrik ediliyor : Sağdan itibaren, Peyton (ABD), Sharkass (BAC), Van Rhijn (Holanda), Alizade (İran) ve el sıkışan Weston (İngiltere)

İsviçre'den, Mr. W. Ruggaber, Türkiye'den, Faruk A. Sünter, İran'dan, Dr. Teslimi'nin

Başkan adayı olduğunu belirtti ve başkaca bir aday varsa onun da gösterilmesini istedi. Başkanın so-rusu üzerine yeni bir teklif olmadığı anlaşıldı ve buna karşı İran De-legasyonu Şefi R. Shavegan söz alarak Dr. Teslimi'nin adaylığıntan çekildiğini beyan etti ve gizli oyla

dum vaadlerine verdiği değeri ve Mr. Binney'in yeniden Başkan Ve-killiğine seçilişesiyle kazanmış bulunduğu iş ve çalışma gücünü belirtmek ve Genel Sekreter, yardımcıları, Merkez Sekreteriyası men-suplarına duyduğu güveni tekrar-lamakla son verdi.



Bu törenden sonra gündemin son maddesine geçmeden önce bir süre ara verilmiş ve başta İsviçreli Mr. Ruggaber olmak üzere bütün delegasyonlar yeni seçilen ISO Başkanı Sünter'i tebrik etmiş-lerdir.



#### Gelecek ISO Kongresinin Yapı-lacağı Yeri Konsey Tayin Edecek :

Gündemin son maddesi ISO'nun 3 yıl sonra toplanacağı yerin kararlaştırılmasıydı. Bu konuda söz alan Genel Sekreter, 1965 yılından beri bu toplantıya İsviçre'nin talip olduğu, fakat Konsey'in nihayi bir karara varmayıp durumu Genel Kurul'un tasvibine sunmayı gerekli gördüğünü bildirmiştir.

Söz alan İsviçre Başdelegesi Mr. Ruggaber, şartların gösterdiği gelişme sırasında İsviçre'nin teklifini geri almak durumunda olduğunu belirtmiştir. Bunun üzerine Faruk A. Sünter söz alarak :

«— Bu şartlar karşısında ve savet Genel Kurul daha uygun bir teklif üzerinde durmazsa, Türkiye 1970 ISO Kongresini davette şeref duvacaktır.» demis ve Başkanlık D'vani kısa bir müzakereden sonra bu cihetin Konsey'de görüşülün tes-bit olunmak verin ardından üye-le-r'e bildirilmesini uygun olacağının mütalâasını ileri sürmüs ve bu mü-tâla'a ovbirligi ile Genel Kurul ta-rasından tasvip edilmiştir.

# ISO KONGRESİNDE KOMİTE ÇALIŞMALARI

ISO Kongresine katıldıklarını belirttiğimiz 1500 den fazla delegenin ancak 300'ünün Genel Kurul, Konsey ve Konseye bağlı komitelerde görevli olmasına karşılık gertye kalan 1200'ü 47 Teknik Komite ve bunların alt komitelerinde görev almışlardır.

Açılış töreninden sonra hazırlanan ayrı ayrı yerlerde çalışmalarına başlayan 50'ye yakın komiteden başlıcaların 14 - 28 Haziran arasındaki faaliyetlerinin ve alınan sonuçların özetini aşağıda veriyoruz. Bu komitelere STACO ve DEVCO da Türk Heyeti Başkanı Faruk A. Sünter, 12, 34 ve 73 numaralı teknik komitelerde Genel Sekreter Veli İsfendiyar, 17 numaralı ve diğer demir, çelik, metalurji ile ilgili teknik komitelerde de Türk Heyetinin diğer üyeleri Ereğli Demir vee Çelik Fab. T.A.S. under. Tuğrul Aktutay, M.K.E.K.'dan İbrahim Günalay ve T. Demir ve Çelik İsl. Genel Müdürlüğünden Erol Akleman çalışmalarına katılmışlardır.



## DEVCO Toplantıları :

DEVCO (Geliştirme Komitesi) nun bu döremekti çalışmalari, biri DEVCONF'dan önce ve diğer sonra olmak üzere iki güne südürlümiştir. Çalışmaların en yoğun kısmını konferansın tertip ve tanzimi, söz alacakların sıraya konulması ve varılacak soruçların değerlendirilmesi gibi usul ve sorumlarının çözümlenmesi teşkil etmiş ve bu arada B. M. ve UNESCO Temsilcilerinin de katılımlarıyla gelişmekte olan ülkelere yapılabilecek yardımların şekli ve elde edilme yolları görüşülmüştür.

Dr. Lal Vermann'ın Başkanlığında yapılan bu toplantılarla ayrıca, muhabır üye statüsü de ele alınmış ve bu gibi üyelerin yılda 1000 Dolar aidat ödemeleri hususunda mutabakata varılmıştır.



## STACO Toplantısı :

STACO (Standardızasyonun Bilimsel Prensiplerini İnceleme دائمی Komitesi), Başkan Mr. P. R. B. Sanders'in yönetiminde yalnız bir gün süren bir oturum yapmış ve Genel Kurul için geçtiğimiz Mayıs ayı başında Berlin'de yapılan toplantıda kararlaştırılan esaslarla göre hazırlanmış raporu müzakere ve kabul etmiştir. Su kadar ki, Berlinde kararlaştırılan, Cenevre Merkez Sekreteryasında bir ekonomik Seksiyon kurulması teklifi rannordan çıkarılmış onur yerle üyesinden meydana gelecek bir danışma komitesi kurulması tavsiye olunmuştur.

## PLACO Toplantısı :

PLACO adıyla anılan ISO Konseyi «Plânlama Komitesi» bazı teknik komitelerin isimlerinin değişirilmesi ve iş hacimleriyle teknik komite sekreteriyalklarının tevzi ve yeni teknik komitelerin kurulması ilişkin konuları müzakere etmiştir.



METESCO komitesi istikbale ait çalışmalarını hususunda gerekli müzakereleri müteakip bu komitede çalışan üyelerin artırılması imkânlarının araştırılmasına karar vermiş ve sertlik ıskalalarını müsakeli bir şekilde gösteren bir ISO Rekomandasyonu hazırlanması kararlaştırılmıştır.

## Teknik Komite Toplantıları :

TC 1/WG 5 «Vida Biçimleri Terminolojisi» çalışma raporu grubu vida biçimleri hakkındaki ISO Rekomandasyonuna dahil edilmesi gereken terimler ve metrik vidalarla ilgili terimlerin tarifleri hakkında raporları müzakere etmiş ve terimler hakkındaki bütür ISO Rekomandasyonlarının Rusça terimleri de kapsaması kararlaştırılmıştır.

TC 1 «Vida Biçimleri» Teknik Komitesi, küçük çaptağı vida standartları üzerinde ittifakla mutabakata varmıştır. «Metrik Vidaların Kalibrasyonu» başlıklı doküman kabul edilmiştir.

TC 8/WG 1 «Gemî İnşaatı İçin Hafif Madenler ve Alaşımları» çalışma grubu toplantılarında alüminyum alaşımlarında mamül çeşitli profiller hakkındaki rekomandasyonlar kabul edilmiştir. Aynı zamanda alüminyum alaşımı perçinlerle ilgili rekomendasyon da kabul edilmiştir.

TC 8 «Gemî İnşaat Detayları» Teknik Komitesi 1 numaralı Alt Komitenin ve 9 çalışma grubunun çalışmalarını müzakere etmiş ve nezdide 1 numaralı çalışma grupu lağvedilerek, bunun vazifesini 2 numaralı çalışma grupuna verilmiştir.

Sekreteriyâga 500.000 ton ddeveyte kadar olan dev tankerlerin de rekomendasyon ve tasarıflara dahil edilmesi hususunda görev verilmiştir.

TC 10 «Teknik Resim» Teknik Komitesi toplantılarında bütün memleketlerdeki teknik resimler yeknesaklı üzerinde mutabakata varılmış, mahrukâtların ebadlandırılması ve toleranslardırılması konusu

müzakere edilerek kabul edilmişdir.

TC 12/SC 2 «SI Ünitelerinin Kullanılması İçin Genel Kaldele» Alt Komitesi, bu konuda hazırlamış olan dokümanı uzun uzun tartışmış ve delegeler görüşlerini belirtmişlerdir. SI ünitelerinin desimal alt ve üst katlarının kullanımı ile ilgili genel kaldele hakkindaki doküman kabul edilmiştir. Diğer ISO Teknik Komitelerinin müşavirliğini yapmak üzere bu Alt Komitenin çalışmalarına devamı kararlaştırılmıştır.

TC 17/WG 8 «Sıcak Hadde Matilleri Boyutları» çalışma grubu sıcak haddelerin kösebent profillerin ebad toleransları hakkında teknik üzerinde müzakerele bulunmuştur. Demir kösebentlerin taban genişliklerinin simetrik toleransları kabul edilmiş ve demir kösebent bağlantıları ağırlıklarına tolerans hudutları tanırmasi uygun görülmüştür. Ağırlik toleranslarının vazıhususunda takip edilecek metodun müzakeresinde bütün delegeler mütalâalarını açıklamışlardır.

TC 17/WG 3 «Konstrüksiyon Çeliği» çalışma grubu metrik sisteme göre putreller ve profiller hakkında tasarıyı görüşmüştür ve ihzâri boyutlar kabul edilerek sekreteriyâgen yeni bir tasarı hazırlarak üyelere gördürmesi karar altına alınmıştır.

TC 17 «Çelik» Teknik Komitesi 3 numaralı çalışma grubunun konusu olan konstrüksiyon çeliği hususunda müzakerele bulunmuştur. 4 numaralı çalışma grubunun tekniklerini müzakere etmiş ve kabul etmiştir. İki çalışma grubu daha kurulması istermiştir. Bunlardan biri çelik döküm, diğer çelik levha ve teneke levhalara ilgilidir.

TC 20/WG 1 «Uçaklar İçin Elektrik İhtiyacları» çalışma grubu ile TC 20/WG 4 «Havacılıkta Kullanılan Civata ve Somunlar» çalışma grubu gündeminde bulunan konuları görüşmüştür, uçaklardaki mekanik ekipmana vaki hariç tesirlerin incelenmesi için yeni bir çalışma grubu kurulması temenni edilmiş ve bununla ilgili olarak Sovyet delegesi tarafından süpersonik ve susonik uçaklarda bu konunun ayrı ayrı mütalâa edilmesi öne sürülmüştür. Uçaklarda kullanılan civatalardaki vida boyunun tesbiti hususundaki görüşmelere 5 ülkeyi temsilen 16 ekspert ve ayrıca dîneyiciler katılmıştır.

TC 20 «Uçak» Teknik Komitesi toplantılarında bu komitenin ismini «Uçak ve Uzay Aleti» olarak ta-

dill hususunda ISO Konseyine teknikte bulurulması kararlaştırılmıştır.

TC 22 «Otomobil» Teknik Komitesi, 2 numaralı çalışma grubunun raporu hakkında bilgi edinildikten sonra 1 numaralı çalışma grubunun empiyet kemerleri bağlantısı hakkındaki karar tasarısı görüşülmüş ve kemerlerin ve parçalarının dayanıklılık deneyleri testi olunmuştur.

Motör deneyleri ve bujiler hakkında çalışma gruplarından gelen tasarılar müzakere edilmiş ve silval deney metodları rekomenasyonunun revizyonura karar verilmiştir.

TC 27/SC 2 «Linyit Kömürleri» Alt Komitesi, linyit kömürlerinden nümune alma hakkındaki ilk teklif tasarısını müzakere etmiştir. Terminoloji ile linyit kömürü parça iriliklerine göre asgari parça ağırlığı görüşülmüştür.

Kömürlerde klor ve kükürt tayini ile kömürlerin tiplerine göre sınıflandırılmaları müzakere edilmiştir.

TC 27 «Katı Maden Yakıtları» Teknik Komitesi, nümune alma, kok kömürü, oksijen, ögüütilebilme ve kömür elek analizleri hakkındaki rapor ve dokümanları görüşmüştür.

TC 34/SC 4 «Hububat ve Baklıyat» Alt Komitesi hububat ve baklıyatın depolanmaya elverişliği ve hububatta kül tayini konularını müzakere etmiştir.

TC 34/SC 1 «Üretim Malzemesi» Alt Komitesi ineklerin süt veriminin kontrol metodları tasarısını müzakere ederek kabul etmiştir. Ziraat tohumları; kalite şartnameleri; terminoloji; bılıklerin üretimiyle ilgili deney metodları, teknolojisi ve terminolojisi; çiftlik havvanlarının üretim ve sun'ı ilahiyyla ilgili dört ayrı çalışma grubu kurulması kararlaştırılmıştır.

TC 34/SC 3/WG 8 «Meyve ve Sebzelerin Taşınması ve Depolanması» çalışma grubu, ananas, kayısı, sofralık üzüm ve domateslerin depolanma metodlarının standartlaşdırılmasının konusundaki dokümanları müzakere etmiştir. Patateslerin açık havada depolanması mevvelerin ambalajlanması ve soğuk hava depolarında mevvelerin olumsalma ve fiziki durumları konuları üzerinde araştırma ve çalışmalarla devam olunması kararlaştırılmıştır.

TC 34/SC 2 «Yağlı Tohumlar ve Meyveler» Alt Komitesi rütmene alma konusundaki tasarayı müzakere ederek kabul etmiş ve bu tasarımın 34 numaralı Teknik Komite sekreteryasına takdimine karar vermiştir.

Aynı toplantıda yağlardaki asit, selüloz ve protein miktarının tayinleri ve kütle muhtevası tayı konularındaki tasarıları müzakere ederek görüşlerini belirtmiştir.

Bu toplantılarla 11 ülkeden 38 delega katılmıştır.

TC 34/SC 7 «Baharat ve İstah Acıcalar» Alt Komitesi toz bahar, kırmızı biber, karanfil, safran, kişniş tohum tasarılarını görüşmüştür. Baharat ve istah acıclarla rutubet ve ıçucu yağ tayini hususundaki rapor okunarak kabul edilmiştir.

TC 34/SC 8/WG 1 «Çay» çalışma grubunda sıvah çay hakkında büyük kaplardan nümune alma ve şartname hakkındaki tasarılar görüşülderek çay terminolojisinin revizyona tabi tutulması kararlaştırılmıştır.

TC 34/SC 8/WG 3 «Kakao» çalışma grubu toplantılarında faaliyetler hakkında sekreterya raporu okunarak kabul olunmuş ve kakao taneleri şartnamesi ile nümune alma tasarısı müzakere olunarak, mütalâaların işiği altında bu tasarıların revizyona tabi tutulması kararlaştırılmıştır.

TC 34/SC 8 «Münebbih Besinler» Alt Komitesi 1 numaralı «Çay», 2. numaralı «Kahve» ve 3 numaralı «Kakao» çalışma gruplarının raporlarını görüşerek kabul etmiştir.

TC 34/SC 3 «Meyveler, Sebzeler ve Bunlardan Yapılan Mamuller» Alt Komitesi 8 numaralı çalışma grubu raporunu ve kararlarını kabul etmiştir. Kuru meyvelerle ilgili standardların hazırlanması hususunda İran'ın vaki teklifi üzerine müzakerelere geçilmiştir. RCD ülkelerini yakiren ilgilendiren bu mahsullerin standardlarının hazırlanması işinin de RCD câmiاسına mensup İran tarafından ele alınması ve bu meyanda Türkiye'nin kuru ıncır ve kuru üzüm konularında aktif bir rol oynaması ve hazırlanacak tasarılar arasına fındıkların da ithali ve bu konunun da Türkiye tarafından ele alınmasının uygun olacağı görüşü delegasyonumuzca öne sürülmüş ve memleketlerin iştirahat durumlarına göre konuları işlemesi hususunda görüş birliğine varılmıştır. Bu standardların hazırlanmasında FAO, ECE, OECD gibi beşnemciel organizasyonların çalışmalarının gözönünde bulundurulması öngörlülmüştür. 4 numara altıında kurulan bu çalışma grupuna toplantıda bulunmayan, fakat müstahsi olarak dünva pivasasında tanıtılan Birleşik Devletler, Avustralya, Güney Afrika, İspanya, İtalya ve Yunanistan'ın da bu çalışmalarдан haberdar edilmeleri uygun görülmüştür. Toplantıda bulunan Polonya, Fransa, SSCB, Yugoslavya, Batı Almanya, İngiltere, Hindistan,



Başkan Sir J. J. Ghandy ve Genel Sekreter Mr. C. H. Sharpston



Başkan Vekili H.A.R. Binney



Sünter ve İşfendiyar toplantıları sırasında



**17 Numaralı «Çelik» Teknik Komitesi çalışma halinde. İkinci surada Türk Delegeleri Aktutay, Güralay ve Akleman görülmektedir.**

Türkiye, Macaristan, İran, Çekoslovakya ve Bulgaristan bu çalışmalarla aktif bir şekilde istirak edeceklerini belirtmişlerdir.

TC 34 «Tarimsal Besi Ürünleri» Teknik Komitesi toplantılarında bu komiteye bağlı 8 Alt Komitelerin sekreteriyaları tarafından sunulan raporlar görüşülmüş ve hepsi kabul edilmiştir.

TC 36 «Sinematografi» Teknik Komitesi, gündeminde bulunan ISO Rekomandasyon tasarılarını müzakere etmiş, delegeler bu hususaki görüşlerini belirterek gerekli tatliller yapılmıştır.

TC 42 «Fotoğrafçılık» Teknik Komitesinde foto-flaş ve gündeminde bulunan ve çalışma kapsamına giren çeşitli konular görüşülverek ittifakla karara varılmıştır.

TC 46 «Dokümantasyon» Teknik Komitesi toplantılarında sekreteriyalığın faaliyet raporu okunmuş ve transliterasyon hakkındaki rapordar bilgi alınmıştır.

TC 55 «Bıçılık Kereste» Teknik Komitesi 1963 Kasım ayından bu yana geçen devre hakkındaki çalışmaları kapsayan raporu tetkik etmiştir. Geniş yapraklı ağaç türlerine ait kerestenin tasnif ve kusurlarını kapsayan tasarıyı incelemek üzere geçici bir çalışma grubu kurmuştur.

TC 57 «Yüzey İşlem» Teknik Komitesi sekreteriyalığı hazırlamış olduğu çalışma raporunu müzakere etmiştir.

Yüzey işlemlerinin kalitesini ölçen aletler konusunda bir alt komite kurulması ve sekreteriyalığının Sovyet Rusya'ya verilmesi kararlaştırılmıştır.

TC 65 «Manganez Cevheri» Teknik Komitesi, nümune alma metodlarıyla ilgili teklif tasarısını müzakere etmiştir. Krom cevherinin de bu komite çalışmaları arasına itali konusunda ihzâr görüşmeler yapılmıştır.

TC 67/WG 1 «Payplayn» çalışma grubu boru capları üzerindeki teklif tasarısını görüşerek bazı boyutlarını ilâvesiyle tasarıyı kabul etmiştir.

TC 67 «Petrol Endüstrisi İçin Malzeme» ve «Ekipmanlar» Teknik Komitesinde 1 ve 2 numaralı çalışma grupları raporları görüşülmüş, fakat delegeler fikir birliğine varamamışlardır. Alüminyum alaşımından mamûl sondaj boruları için ISO Rekomandasyonları hazırlamak üzere 7 numaralı çalışma grubu kurulmuştur.

TC 70 «Motor ve Makinelere İlliskin Tarifler» Teknik Komitesi toplantılarında motor silindirlerinin işaretlenmesine ait tasarı incelenerek kabul edilmiştir. Ayrıca bu komitenin reorganizasyona tabi tutulması ve bu komite üyeleri arasında dahili iştirak motörleriyle ışığal etmek üzere 74 numara altında yeni bir komite kurulması kararlaştırılmıştır.

TC 73 «Tüketiciler Sorunları» Teknik Komitesinin toplantısı Sovyet delegasyonu Başkanı Mr. A. Bogatov tarafından açılmış ve Fransız temsilcisi M. Frontard ittifakla başkan seçilmiştir. Mamullerin standardlara uygunluğunu gösteren markalar, bilgi veren etiketleme ve mukaveseli deneyler ve dokümantasyonla ilgili raporlar okunmuştur. Elbise ve ayakkabı ölçü-

lerinde milletlerarası bir sistemin ihdası için yeni bir alt komite kurulması teklif olunmuştur.

Halılar, gaz sobaları, meyva suları, margarin, pikaplar, boyalar ve sair on dört çeşit kalemin mukayeseli deneyleri hakkında rekamandasyonlarla ilgili çalışmalar üzerinde delegelerin izahatı dînlenmiş ve kabul edilmiştir. Ayrâ zamanda tüketiciye bilgi veren etiketlere esas teşkil etmek üzere mukayeseli deney metodları için ISO tipi Rekomandasyonları da ele alan delegeler 73 numaralı Teknik Komitesinin IEC ile birlikte çalışma imkânlarını müzakere etmiş ve müşterek bir komite kurulması teklif olunmuştur.

TC 86/SC 7 «Ticâri Teshîr Fridgevitrinlerin İmal ve Deneyleri» Alt Komitesi terimler ve tarifler hakkında gerekli tekniklerde bulunulmasını delegelerden talep etmiştir. Ekipmanların boyutları, alanları ve hacimlerinin hesaplanması hakkındaki doküman görüşülmüştür.

TC 96 «Vinçler ve Ekskavatörler» Teknik Komitesi faaliyet sahâsının değiştirilmesi hususunu görüşmüştür ve bu hususta bir tasarı hazırlanmasını kararlaştırılmıştır. Aynı zamanda ana tarifler ve terimler konusunda bir lügat tasarısının hazırlanması karar altına alınmıştır.

TC 102/SC 1 «Demir Cevherinden Nümune Alınması» Alt Komitesi sekretaryanın raporunu ve demir cevherinde rutubet tayinine ait dokümanı incelemiştir. Delegeler bu konuda fikir teatisinde bulunmuşlar ve müstakbel çalışma programı görüşülverek müteakip toplantıları veri ve terhi tesbit ettiler. Gündemindeki bütün maddeler hususunda fikir birliği sağlayıcı kararlar alınmıştır.

TC 114 «Saatçilik» Teknik Komitesi gündeminde bulunan çeşitli saat tiplerinin standartizasyonu konularını incelemiştir.

Yeni kurulmuş olan TC 119 «Toz Metalurji Maddeleri ve Mamullerinin Deneyleri» Teknik Komitesi müzakerelerinde ele alınması gereken konular hakkında fikir teatisinde bulunmuştur.

Bu komitenin ismi hususundaki uzur: tartışmalardan sonra «Toz Metalurji Maddeleri ve Mamulleri» şeklinde tâdî kararlaştırılmıştır. Bu komitenin çalışmaları toz metalurji, terminoloji, tarifler, deney metodları ve şartnameleri kapsayacaktır. Yukarıdaki faaliyetleri yürütmek üzere dört çalışma grubu kurulmuştur.

TC 122/SC 1 «Konteynerler» Alt Komitesi sekreteriyalığın faaliyetlerini müzakere etmiş ve delegeler görüşünlere bildirmiştir. Konteynerlerin köşebentleri şartnamesi müzakere olunarak gerekli tatliller yapılmak suretiyle kabul edilmiştir.

# MİLLETLERARASI ELEKTROTEKNİK KOMİSYONU ÇALIŞMALARI (\*)

J. O. KNOWLES  
Milletlerarası Elektroteknik  
Komisyonu (IEC) Muhasibi

Bugün, 40'tan fazla ülkeye mensup binlerce uzman Milletlerarası Elektroteknik Komisyonu (IEC) tarafından yayınlanan milletlerarası standardların (rekomandasyonların) hazırlık çalışmalarına katılmaktadırlar. Çeşitli ülkelerde bulunan ve bu rekomandasyonların hazırlanması ile görevli bulunan IEC teknik komitelerinin çalışmalarında, elektrik cihazlarının imalatçıları, kullanıcıları, ilgili meslekî, bilimsel ve eğitim kuruluşları ile hükümetlerin daireleri başarı ile temsil edilmektedirler.

Bu hazırlık çalışmaları, genellikle, Cenevre'deki IEC Merkezi'nin yönetiminde muhaberat ile yürütülmektedir. Merkez, her altı haftada, Dünüyanın dört bir yanına, aşağı yukarı 5 ton ağırlığında dokümanlar göndermektedir. Bu öneşimli konu üzerinde milletlerarası bir mutabakat elde etmenin, sadece muhaberat yolu ile mümkün ola- mayacağı ortadadır.

Bu sebeple zaman zaman, milli komitelerin temsilcileri olan delegeleri bir araya getiren toplantılar düzenlemek ve tasarıları üzerinde verimli tartışma imkânları yaratmak gerekmektedir.

IEC teknik komite ve alt komitelerinin hepsi için aynı anda toplantılar düzenlemek mümkün ola- makmaktadır. Bu tip grup toplantılarını düzenleyenler için de aynı yer ve zamanda bir çok teknik komite için uygun toplantı salonları bulabilmek büyük bir problem teşkil etmektedir.

## Genel Toplantılar (Grup Toplantıları)

Her yıl, bir milli komiterin daveti üzerine IEC teknik komitelerinin yaklaşık olarak iştir biri, bir ülkede toplanmaktadır.

Son on yıl içinde sırası ile, Moskova, Stokholm, Madrid, Yeni

Delhi, Interlaken, Bükreş, Venedik, Aix-les-Baines, Tokyo ve Tel Aviv'de bu gibi genel toplantıların yapılmış olması, her halde IEC'nin Dürüya- ya yayılan geniş faaliyetlerinin kapsamını belirtmeye yetecektir.

1967 IEC Genel Toplantıları, Çekoslovakya'nın başkenti Prag'da yapılıyor. 11-25 Temmuz günlerinde devam edecek olan çalışmalarla, 40'tan fazla teknik komite ve alt komite toplantıları yer almaktır, çeşitli elektrik kuruluşları ve bu arada radyo, ölçü aletleri, anahtarlar, sigortalar, kapasitörler, izolatörler, elektronik komponentler, ev aletleri ile, voltajların, elektrik ve elektronik ölçü birimlerinin, sembolizerlerin ve referans harflerinin standartlaştırılması gibi önemli konulara ait toplantılar planlanmış bulunmaktadır. Prag'a gelecek olan delegelerin sayısı, yaklaşık olarak 800 kadar tahmin edilmektedir.

Bu gibi milletlerarası toplantılar, aynı zamanda millî elektrik (ve elektronik) standardları arasında ahenk ve uygunluğun sağlanması da yol açmaktadır. Delegeler, sadece millî uygulamalardaki çeşitli teknik farklılıkların mukavesini yapmakla kalmamakta, aynı zamanda, diğer uzmanların tecrübeleri ve cari trendler hakkında bilgiler elde etmekte-

dirler.

Her teknik komitenin ele aldığı tasarıların görüşülmesi sırasında, delegeler, daha önce gerek teknik ve gerekse diğer sebepler dolayısıyle gözönüne bulundurulamamış olan kendi memleketinin millî görüşlerinin, bu defa ele alındığını ve bu görüşlere itibar edildiğini fark etmekte ve bu husus, önemli bir teşvik unsuru olmaktadır.

## Geziler :

Toplantılar sırasında ev sahibi ülkenin bazı teknik geziler ve eğlence programları düzenlemesi adet haline gelmiş buluyor.

Cekoslovakya'nın IEC Millî Komitesi de, bu geleneğe uyarak, bazı geziler düzenlemiştir. Ziyaret edilecek müesseseler arasında, radyo-komunikasyon cihazları, televizyon cihazları, radar, transformator, seramik, elektrik ve elektronik kontrol cihazları v.s. fabrikaları ile çeşitli bilim kuruluşları vardır.

Cekoslovak Standardlar Bürosu, Devlet Teknoloji Komisyonu Başkanlığı ve Prag Vallığince düzenlenleren üç resepsiyondan başka, çalışmalarlarından vakit ayırmakla delegeler için Prag dolaylarında bir kaç turistik gezi de programa yer almaktadır. Bir çok delegeler gerekçelerdir ki, Prag'da bulunukları süre içinde, toplantılar, müna-kaşalar, raporlar ve günlük çalışmaların gözden geçirildiği akşam saatlerinin dışında pek az boş zaman kalmaktadır.

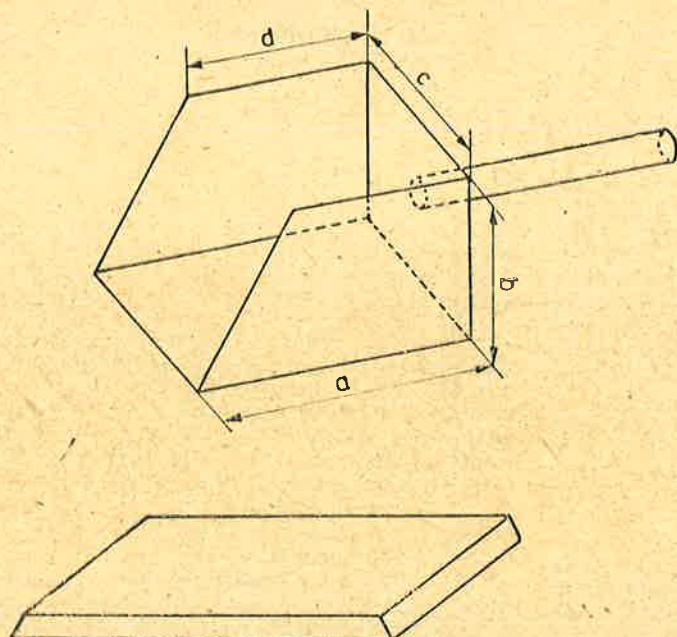
Prag toplantılarında 100 kadar IEC rekomendasyonunun sonuçlandırılması mümkün olabilir. Bu olumlu sonucun alınmasında, toplantı yapamayan, fakat IEC Aksiyon Komitesi'ne raporlarını sunan diğer teknik komitelerin de büyük rolü olacaktır. (Aksiyon Komitesi, IEC Konseyi'ne bağlı olarak çalışmakta ve çeşitli teknik komiteler arasında koordinasyonu sağlamakta-

## Londra 1968

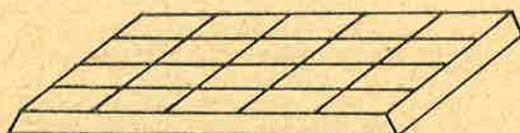
Gelecek IEC Genel Toplantısı 1968 Eylülünde Londra'da yapılacaktır. Bu münasebetle İngiliz IEC Millî Komitesi, BSI'nin da yardımıyla ayrıntılı hazırlık çalışmala- rına başlamış bulunmaktadır. Bu toplantıların programının da, delegeler için en az öncekiler kadar ilgi- çekici olacağı umut edilmektedir.

(\*) TSE'nin de üyesi bulunduğu Milletlerarası Elektroteknik Komisyonu (IEC)'nin Muhasibi Mr. J.O. Knowles tarafından hazırlanan bu yazı, Ingiltere'de çıkan (Electrical Review) adlı derginin 1967 Nisan sayısında yayınlanmıştır.

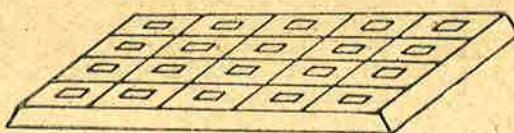
### NÜMUNE ALMA KÜREĞİ



Numune, homogen bir kalınlık teşkil etmek üzere, bir plaka üzerinde dikdörtgen şeklinde yayılır.



Bu yığın yirmi eşit dilime bölünür. (Örneğin, uzunmasına beş, enemesine dört dilime ayrılması )



Kürekle, her bölünen dilimden rasgele bir çentik, küreği tabana doğru iterek elinize ve bu elinize çentikler iyice karıştırarak azaltılmış numune tegkil edilir.

ŞEKİL - 2. Atırken azaltma metodu

# YENİ Standardlar

## DEMİR CEVHERİ NUMUNELERİNİN HAZIRLANMASI STANDARDI

Dr. Tacettin ATAMAN

Maden Yük. Müh.

Demir ve Çelik Sanayiinin hızla gelişmekte olduğu memleketimizde, demir ve çeligin başlıca ham maddeşini teşkil eden demir cevherlerinde kalite kontrolü önemli bir konudur. Bılıhassa çeşitli demir cevheri yataklarından elde edilerek harman yapılan bu ham maddenin kalite değişimlerini belirli limitler içinde tutulması bir tarafta; elde edilen demir ve çelik mamüllerinin özellikleri ve mallyetleri üzerinde etkili olurken, diğer taraftan da demir cevheri istihsal eden madencilere ödenmesi gereken bedelin hesaplanması, teselliüm edilen cevherin mevcut mukavele hükümlerine uyup uymadığının tayininde, cevher partilerinden alınmış nümunelerin mükemmel bir şekilde hazırlanıktan sonra analize tabi tutulması gerekmektedir.

Bir ISO Standardının memleketcimiz şartlarına adapte edilmesi sonunda hazırlamış olan bu standard, memleketimizin bellibaşlı demir cevheri istihsal ve istihlak eden müesseselerinin fikir ve mütalâaları da alınmak suretiyle yapılmıştır. Teknik terimlerin karşılıkları üzerinde çok durulmakla beraber belki de ilk çırpıda yadırganacak bir takım kelimele rastlanacaktır. Meselâ : Ham nümine terimi üzerinde çok duruldu. Bir yiğindan alırması gereken çentik sayısının her hangi bir sebeple tamamlanamaması yüzünden elde edilmiş bulunan nümine yiğinina verilmiş olan bu istim başta yadırgandı. Ancak bazı hallerde bu terime de ihtiyaç hissedileceği anlaşılmazı hasabile kabul edildi.

Ancak memleketimizde yeni olan bu korularda yeni terimlerin ihdası da kaçınılmaz bir zorunluktur. Zaman bu terimlerde en iyi bir seleksiyon yapacak ve tutulımıyan kelimelerine yerine muhakkak ki daha iyileri yerleştectir.

Tane büyülüğu tayini (Gravüllometri), Rutubet tayini için gerekli nümunenin hazırlaması ve kimyasal analiz için nümine hazırlanması, bu standardın bellibaşlı tiç konusudur.

Şematik olarak özetlenen ve bir akım şeması halinde standardda gösterilen nümine hazırlama ameliyeleri bu konuya ilgili meslektaşlara yabancı gelmeyecektir.

Azaltma konusunda kullanılacak metodlar çizelgelerle özetlenmiştir.

Öğütme metodunda dikkat edilecek hususlar da izah edilmiştir.

Karıştırma ve ön kurutma konuları da açıklanmış bulunuyor. Bir Metod Standardı olan bu standard burada bitmektedir.

Büyük çapta demir cevheri istihsal eden ve satır alan müesseselerin standard bir sistemle nümunelerini hazırlamaları, bu husustaki muhtemel ihtilâfları önleyecek ve bu sahada memlekette ilmi bir metodun yerleşmesini sağlayacaktır. Demir cevherlerimizi iyi tanımda bu standardın tatbikinir sağlayacağı yardımın da mühüm bir rolü olacaktır.

Bılıhassa yurdumuzda irce taneli demir cevherlerinin peilitleştirme veya sinterleme metodlarıyla kıymetlendirilmesi ile ilgili çalışmalarla alınacak nümunelerin hazırlanmasında yine bu standardın faydası büyük olacaktır.

İş Adamları

TÜRKİYE İKTİSAT GAZETESİ

okuyor

Türkiye ve Dünya'da cereyan eden iktisadi olayları yakından takip edebileceğiniz yegane gazete

TÜRKİYE İKTİSAT GAZETESİ'dir

Abone için müracaat :

Şehit Teğmen Kalmaz Cad. No. 30 - ANKARA

Standard — 68

# TÜRK STANDARDLARI



Türk Standardları Enstitüsü

## DESENLİ HALİNİN YÜZEV BÖLÜMLERİ VE ADLARI

TS

43/6

Birinci Baskı

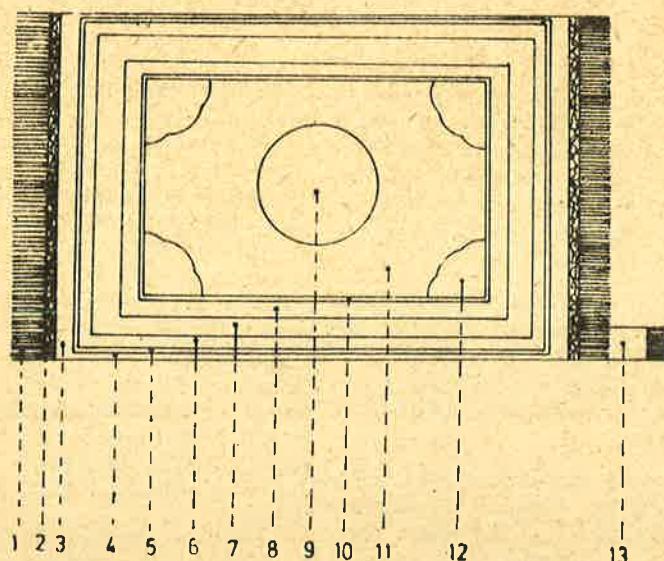
Parts of patterned Carpet  
and their names

UDK

645.12

Ölçüler mm dir

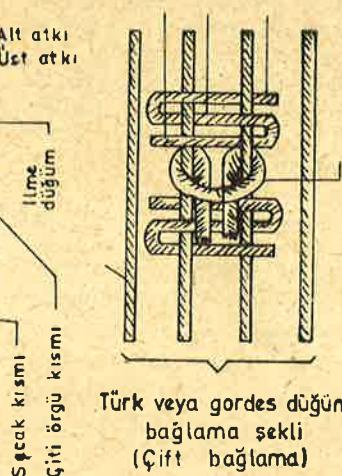
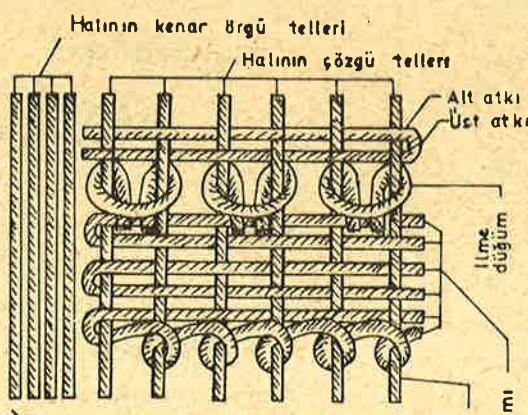
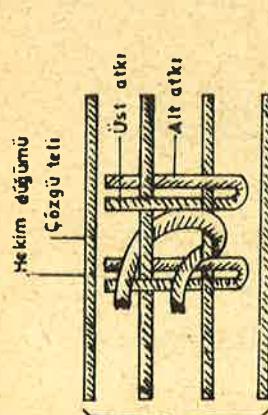
Hali yüzeyi



Hali kesiti

NO.	Adı
1	Saçak
2	Çiti
3	Kilim veya toprak-çalıç
4	Kenar örgüsü
5	Kolan
6	Etlilik
7	Büyük su
8	Etlik
9	Göbek
10	Kolan
11	Orta (zemin)
12	Köse
13	Deney numunesi
14	Taban örgüsü
15	Hav yüksekliği

Not: Halinin desen ve renk zenginliğine göre kolan  
ve etlik sayıları mutoaddit olabilir.



## HALICILIĞIMIZIN DÜNÜ, BUGÜNÜ VE YARINI

İbrahim KUTLUTAN

### TÜRK GÖZÜYLE HALİ :

Hali, her Türk aile ocağının, yaygı ve süs eşyası olarak kaçınılmaz ihtiyaçlarındandır.

Onun içindir ki: yeni kurulan bir yuvaya en iyi çeyiz ve haturu sayılır bir büyük misafirimize sunulacak en hora gece armağan araştırılırken yine haliv seceriz. Bu biz Türklerde bir gelenek olmuştur.

Câmilerimiz başta gelmek üzere evlerimize hali döşer, divarlarımıza onuna süsler ve karışlama törenlerinde büyüklerin gececekleri yollara yine yol halilari yayar, böylelikle onların kalplerini kazanmağa çalışır.

Hali, bu yüzden içimize öylesine sokulmuş ve öylesine bizden olmuştur ki, onunla karşılaşlığımız yerde ise mutlu duyar ve orasını bizden sayarız.

Atalarдан gelme bu görenek ve duşuların etkisi altında olacak, ben hali dokuyan bölgelerimizin bu işe gönül vere, göz nuru döken çocukların çok severim. Bunlardan tanımak fırsatını bulduğum da halilari gibi kani sıcak ve sevilmeğe lâyik, candan insanlar.

Sonra halilimizi ben de dokuyanlar kadar seviyorum ve onları eskiden olduğu gibi dünya başında şöhret veraigete kavuşturmayı yürekten istiyorum.

Onun için bu ortak idealimizin gerçekleşmesi yolundaki düşüncelerime bu gözle bakmalarını okurlarından bilhassa ediyorum.

### HALI NASIL BULUNDU VE NASIL RAĞBET KAZANDI?

Vahşet ve inziva hayatından kurtulup topluluklar halinde yaşamağa geçtiğinden başlayarak insan oğlu, dis etkenlere karşı varlığı korumak ihtiyacı ile, önce kendisine üst baş yapmak, sonruları da barınağını meydana getirmek ve onu döşeyip dayamak yollarını aratmıştır, bunlara kavuşunca da, çevresinde gördüğü tabiat varlıklarından ve renklerinden aldığı ilhamlarla yaratığı eserlere zevkli ve çekici bir şekil vermeye çalışmıştır. Bu cümleden olarak:

Evcil bir hale koyup yanından hiç ayırmadığı, sütlere ve etlerle beslendiği koyun ve keçilere tabiatın giydirdiği kürkler ona bu konuda güzel bir örnek olmuş, bunların uzun elyaflı yünlerinden ve killarından ihtiyaçlarını karşıyalabileceğini düşünmüştür.

Keçeleştirilmiş, yünden yapılmış kepenek ve keçe yaygılar bu alanda onun illi buluşları olmuş, müteakip tarihlerde ise, buluşlarına bükülmüş ipliklerden dokunanları veya örülənləri katmışdır. Kaldan yapılmış haymalar, haralar ve kilimler, yün hali, kilim ve coraplarla benzerleri bu yolda harcanmış emeklerin mahsilleridir.

Yaradılıstan gelme zekâları ve kavrayışları ile Türkler, bu alanda öncü olmuşlar, saydıkları arasımda yer alan

halayı onlar bulup insanlığa mal etmişlerdir. Yine o tarihlerde yeteri kadar zamana sahip oldukları, hile de bilmedikleri için eserlerine gereken dikkat ve ihtiyamı göstermişler ve en iyi malzemeyi kullanmak suretiyle bunların ölmeliğini sağlamışlardır.

Eski hali, kılım ve coraplara koydukları motifler, atalarımızın aynı zamanda ince bir zevk ve derin bir görüşe sahip bulundukları gösteren canlı örneklerdir. Kullandıkları boyra renklerinin solmazlığı yanında, muhtelif renklerin birbirine uyduurulmasında gözü çeken maharet ve başarıları, gerçekten bugun bile takdir ve hayranlıkla karşılanacak ölçüdedir. Eski Türk hahllerinin şöhreti ise buradır geometredir. Ve bugün eski halilari gıcırcı gıcırcı yeni halilari kıyaslanmayacak fiyatlarla aranması nedeni de budur.

### HALILARIMIZ NEDEN GÖZDEN DÜŞTÜ?

Türk tarihinin ihtişamlı devrelerinde en yüksek seviyeye ulaşmış olan halilimiz, Osmanlı Devletinde duraklama ve geriye cağı gelip catınca, birbirini kovalayan düşman saldırısının etkisi altına, aile düzeminin bozulması ve geçim zorluğu içine düşmemiz yüzünden, hahllarda kötü malzeme kullanılmağa başlanmış, işçiliğine de önem verilmemiş ve buna karşılık komşumuz İran muhtelif vasıtalarla bizden öğrendiği halılığla ilerleterek halilimizin dış piyasalaraki yerini almıştır.

Bir ara yurt içinde satın alma gücümüzün düşmesi ve dış piyasalarla ticaret ilişkilerimizin gevşemesi ve hattâ kesilmesi de halilimizin bozulmasına etki yapmış olabilir. Çünkü (marifet iltifatı tâbîdir) diye bir atasözümüz vardır. Piyasalarda gerçek ve lâyıklı fiyat bulunamayınca yukarıda belirttiğimiz zararları yola gidilmiş olması da mümkündür. Fakat sebepleri ne olursa olsun, bu tutum, sonuçları bakımından hem memleketimiz, hem halılığımız için bir zararla yol açmıştır. Ticaret piyasalarında itimat, güç kazanılan fakat kolay kaybedilen bir nesne olduğu için de ihmaliğimizin yaratığı kötü sonucu halen düzeltmemiş durumdayız.

Son yıllarda halılığımızda iyileşme ve kalkınmaya doğru bir yönelme ve harket başlamış olması ümit vericidir. Kısa zamanda kendini gösteren ilerlemelerden bu yolda sebat ve titizlikle gayretlerimiz devam ettirdiğimiz takdirde, halilimizin, söhretli yerlerini yeniden tutacağımıza hiç şüphemiz yoktur.

### HALICILIĞIMIZI NASIL KURTARABİLİRİZ?

Bunun için ön planda temiz ve iyi malzeme kullanmamıza, tarihî Türk zevkini canlılandıran desenleri geliştirmemiz ve bunları tercih etmemiz, dokumada ve satışlarında dürüst davranışımıza şiddetle ihtiyaç vardır.

Kaliteli malzeme ve temiz bir işçilikle dokunmuş olan hali, yurd içinde ve dış piyasalarda her zaman değerini bulacak bir maldır ve böyle bir mal dânya pazarlarına göğsümüzü gere gere götürüp satabiliriz. Bunda hiç şüphemiz olmamalıdır. Hükümet olarak, imalâtçı veya müstehlik olarak böyle bir başarıyı özlemediyen tek vatandaş düşünülemez. O halde hepimiz bu yolda birleşmeli ve payımızda düşen gayreti, fedakârlığı seve seve yapmalıyız.

Türk Standardları Enstitüsü, hahllerimizin ve bunları dokumada kullanılabilecek ipliklerin, boyaların özellikleri ile işçiliklerinin nasıl olması gerektiğini bildirten standardları hazırlamakla halılığımıza bu konuda ışık tutmakta ve varaları olmaktadır. Hükümetimiz de verdiği jadesi gibi bazı maliyet düşürücü tedbirler almıştır. Gereklikle bunların oranını artırmak ve ayrıca imalâtçılara kredi, ihracat kolaylıklarını gösterilmek hususunda tabiatıyla mümkün ve gerçekleştirilebilir. Elverir ki, yüzümüzü ağartacak yapıda halilalar meydana getirilsin.

Yurd içinde halya rağbetin her gün biraz daha arttığı, büyük şehirlerimizde gelişen hali ticaretinde gözle görülmektedir. Başta Sümerbank olmak üzere hah tüccar ve ihracatçılarının ve Köyişleri Bakanlığının gayretleri, bu yolda attılmışları adımlar ve millî ekonomimize ferahtlık getirecek hamlelerdir. Türk Standardları Enstitüsü bu faaliyetlere büyük önem ve değer verdiği icindir ki, dünyada ilk defa olarak ve orijinal çalışmalarla hazırladığı Türk Halilari Standardı çalışmalarının başından itibaren yurdun muhtelif bölgelerindeki hali imalâtçılari ve ihracatçılarının yakın bir işbirliği kurmus, bu standardın bilimsel ve teknik esaslar kadar, tatbikata da uygun düşmesini sağlamakla emek vermekten geri durmamıştır. İsparta Ticaret Odamızın bu alandaki ilgi ve yardımının çok yararlı olduğunu burada şükranla belirtmek yerinde olur.

Türk halilari bu sayede standartlaşdırıldı gibi yine adı geçen Odanın yanındaki müzaharetiyle bu standart revizyonla tâbi tutularak muhtevası daha olgun bir hale konulmuştur. Yeni ele alınan Halı İpliği Standardında da Enstitü, Odanın yardımlarından yararlanmaktadır. Bu cümleden olarak, Odanın gönderdiği çeşitli halı ipliklerinin, Enstitü Tekstil Laboratuvarında gerekli testlere tâbi tutulması sağlanmış bulunmaktadır. Bulardan alınan sonuçlar, Halı İpliği Standardının düzenlenmesinde dikkate alınacaktır.

Halı İpliği Standardının da yayılmasıyla Türk halilimizin ham madde ve dokuma özellikleri tümüyle belirlimiş olacağının, halılığımızda büyük bir boşluk doldurulmuş ve buna uyulması halinde, Türk halilari her bakımından güvenilir, zevkli bir değer kazanmış olacaktır. Bu aydınlatıcı ve güzel günleri bekliyoruz.

**bir degil...**

**iki degil...**

**üç degil...**



**tam 4 model  
emaye buzdolabı  
yalnız AEG'de vardır!**

### **Bunda böbürlenenecek ne var?**

Su var ki, yaşadığımız bu feza çağında dahi buzdolaplarının iç gövdesi için iletkenlik, kokusuzluk ve temizlik bakımından emaye sactan daha üstün vasıflı bir madde hâlâ keşfedilememiştir. Onun içindir ki dünyaca meşhur, istisnasız, bütün buzdolaplarının içi daima, daima, daima emaye sactan yapılmaktadır.

Memleketimizde imal edilen AEG'le-

rin iç gövdeleri, yekpâre kalın sac-  
tandır ve hususi bir emaye tabakası  
ile kaplıdır.

Geçen yıl, bir buzdolabına sahip ol-  
dukları halde ikinci bir buzdolabı  
alan ailelerin çoğu AEG'de karar kıl-  
mıştır. Buzdolabından anlayanlar,  
fark ödemeden elde edebilecekleri  
böyle bir üstünlüğün cazibesine da-  
yanabilirler mi?

**AEG**

**“Kendisi en büyük ikramiye olan buzdolabı”**

# **BAŞKA ÜLKELERDEKİ STANDARD KURULUŞLARINI TANIYALIM**

## **YUGOSLAV STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**

(JUGOSLAVENSKI ZOVAD ZA STANDARDIZACIJU — JZS —)

### **Doğuşu :**

Yugoslavya'da ilk standardlaştırma çalışmaları, bazi hükümet dairelerinin teşebbüsüyle 1936 yılında başlamış ve 3 yıl sonra, «Yugoslav Standardları Millî Komitesi» adı altında ilk millî kuruluş meydana getirilmiştir. Bu komite her ne kadar bazi faaliyetlerde bulunmuşsa da standard yayinallyamamış, verimli çalışmalar, ancak İkinci Dünya Savaşından sonra «Standardlaştırma Federal Komisyonu» nun kurulması ile başlayabilmistiştir (1950).

Her geçen gün gelişen komisyon 1960 yılında çıkarılan bir kanunla, bugünkü «Yugoslav Standardları Enstitüsü» halini almıştır.

### **Üyeleri :**

Federal bir görünüşte olan Enstitü'nün üyeleri yoktur.

### **Gelirleri :**

Enstitü'nün gelirlerinden bir kısmını Federal Hükümetin yardımcıları, diğer kısmını ise standardların ve diğer yayınların satışı teşkil etmektedir.

### **Kuruluşun Yapısı ve Standardlarının Niteliği :**

Enstitü'nün en yüksek organı Konsey'dir. Genel standardlaştırma politikası ve programından sorumlu bulunan Konsey, seçimle geçen 15 üyeden téşekkii eder.

Enstitü personeli, Federal İcra Konseyi,

Federal İktisat Odası, Endüstrinin muhtelif kolları, Yugoslav Demiryolları Birliği, Telefon ve Posta İdaresi, Bilimsel Kuruluşlar, İmalatçı ve Tüketiciler Konseye temsilci gönderen grup ve teşekkürillerdir. Enstitü Direktörü de Konsey'in tabii üyesidir. Konsey, Direktör de dahil olmak üzere Enstitü personeli arasından 7 kişilik bir komite seçer ve idare yetkilerini bu komite aracılığı ile kullanır.

Standard tasarıları, ilgili endüstri kuruluşları veya Enstitü'nün tayin edeceği eksper grupları tarafından hazırlanıktan sonra, Enstitü teknik komitelerince gözden geçirilir ve daha sonra aylık «Standardizacija» dergisi aracılığı ile mütalâaya gönderilir. Gelen mütalâalarınlığında değerlendirilen tasarılar yine Teknik Komiteler tarafından kabul edilir.

1960 tarihli kanun, Enstitü'ye hem ihtiyarî, hem de mecburi standardlar hazırlama yetkisi vermiştir. Mecburî yürürlük, Konsey kararı ile ve Resmi Gazete'de yayınlandıktan sonra olmaktadır. 20 Temmuz 1960'dan önce kabul edilen bütün standardlar mecburi standard ilân edilmişlerdir.

### **Markası :**

Yugoslavya'da marka uygulanması, Federal Endüstri ve Ticaret Bakanlığının denetimi altında ve Yugoslav Standardları Kanunu hükmünerine göre yürütülmektedir.

#### **TÜRK STANDARDLARI ENSTITÜSÜ ADINA**

**SAHİBİ VE BAŞYAZARI**

**MÜESSESE MÜDÜRÜ**

**GENEL YAYIN MÜDÜRÜ**

**MALİ VE İDARI**

**İŞLER MÜDÜRÜ**

**BU SAYININ SORUMLU**

**YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ**

**BASILDIĞI YER**

**TELGRAF ADRESİ : STANDARD — ANKARA**  
**TELEFON : 17 91 24**  
**POSTA KUTUSU : 73, Bakanlıklar — ANKARA**

**: FARUK A. SÜNTER**

**: VELİD İSFENDİYAR**

**: M. UYGUNER**

**: METİN KAYAALP**

**: İ. TANER BERKÜN**

**: Türkiye Ticaret Odaları, Sanayi Odaları ve Ticaret Borsaları Birliği Matbaası — Ankara**

#### **İLAN TARİFESİ**

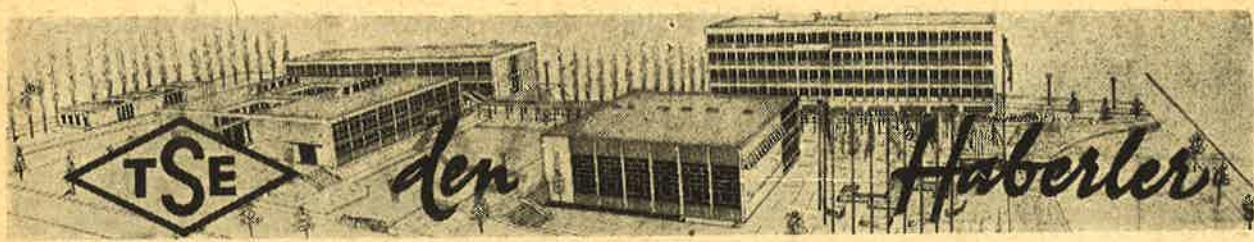
<b>Tam sahife</b> 800 TL.	<b>1/2 sahife</b> 450 TL.	<b>1/4 sahife</b> 250 TL.
------------------------------	------------------------------	------------------------------

Kapak içeri ve arka kapak 1000 lira.  
İlave renk basma 250 lira fark alınır.

#### **ABONE SARTLARI**

<b>ADI POSTA</b>		<b>UÇAK POSTASI</b>
Yıllık	12 Lira	ücreti ilave
6 aylık	6 Lira	edilir.
Sayı	1 Lira	Abone bedeline uçak postası

Yazilar, Derginin ve yazarin adı anılarak iktibas olunabilir.



Isparta'da yapılan toplantılara katılanlardan bir grup

## GÜLYAĞI STANDARDI HAZIRLIKLARI İLERLİYOR

### TSE LABORATUVARLAR MÜDÜRÜ A. DAĞCIOĞLU İSPARTA'DA İNCELEMELERDE BULUNDU

Önemli ihrac mallarımızdan biri olan Gülyağı'nın kalitesini yükseltmek, gereği gibi değerlendirmek ve dünya pazarlarında iyi bir isime kavuşturabilmek için standardının hazırlanması gerekliliğine inanan Türk Standardları Enstitüsü, konuyu iş programına almış ve çalışmalarına başlamıştır.

Okuyucularımızın hatırlayacakları gibi, Nisan ayı içinde Gülyağı istihsal bölgemiz olan Isparta'dan davet olunan ilgiliilerle TSE merkezinde bir toplantı yapılarak standardın hazırlanması konusunda görüş birligine varılmış ve hava, istihsal şartları gibi hususların iyice tetkikinden sonra bir kaç yıl içinde konunun olgunlaştırılması uygun görülmüştü.

Türk Standardları Enstitüsü Laboratuvarlar Müdürü Y. Mühendis Argun Dağcioğlu ve Ziraat Hazırlık Grubu Raportörü Mehmet Yılmaz'dan Kurulu Heyet, bu prensip kararının ışığında 12 Haziran 1967 günü incelemelerde bulunmak üzere Isparta'ya hareket etmişler ve bir haftalık süre içinde bölge-

Böylelikle, birkaç yıl sürecek olan çalışmaların birinci safhası geçilmiş ve bu yılın hava ve diğer istihsal şartları yerinde tesbit edilmek suretiyle ileride yapılacak analizler için gerekli ön hazırlıklar tamamlanmış olmaktadır.

TSE Heyeti Isparta'da başta Ticaret Odası Başkanı Sevket Demirel, Genel Sekreteri Ahmet Ayıldız, Güç ve Gülyağı Tarım Satış Kooperatifleri Birliği Genel Müdürü Fatih Yağıçı olmak üzere bütün üreticiler tarafından büyük bir ilgi ile karşılanmıştır, mahallî gazeteler, bu güzel işbirliği çalışmalarına sayfalarında geniş yer ayırmışlardır.

Diger tarafından, heyetin incelemelerde bulunduğu sıralarda, Isparta'da çıkan «Demokrat» gazetesi, TSE Başmüşaviri İbrahim Kutlutan'ın hazırladığı «Halıcılıkta Standardın Yeri ve Önemi» adlı etüdü de tefrikâ halinde yayınlanmıştır.

### TSE Hazırlık Grupları yeniden teşekkül etti

15 Mayıs 1967 tarihinde yapılan TSE Genel Kurul toplantısında, önumüzdeki üç yıllık süre için görev yapmak üzere seçilmiş bulunan Hazırlık Grupları Başkanları, TSE Organlar Yönetmeliğinin ilgili madde uyarınca, Yönetim Kurulu Başkanı ile istişarede bulunduktan sonra, gruplarını teşkil etmişler ve hazırların liste Yönetim Kuruluna onaylanmıştır.

Bilindiği gibi, TSE'nin Elektrik, İnşaat, Kimya, Laboratuvar, Maden, Makina, Mühendislik Hizmetleri, Mevzuat, Tekstil ve Ziraat konularındaki 10 hazırlık grubuna ilâveten geçtiğimiz Genel Kurul, Elektronik ve Metalurji Hazırlık Gruplarının da kurulmasına kararlaştırılmış ve böyleselikle grupların sayısı 12'ye yükselmiştir.

Standard, üç yıllık yeni dönemde TSE Hazırlık Gruplarına başarırlar diller.

### YENİ YAYINLANAN TÜRK STANDARDLARI

No.	Standardın mevzuu	Fiyatı (TL.)
TS 187	Ses veya Gürültünün Fiziksel ve Öznel Yeginliğinin Tayini	2,-
TS 188	Bakırların Sınıflandırılması	2,-
TS 299	Normal Sayılar - Normal Sayı Serileri	3,-
TS 300	Normal Sayıların ve Normal Sayı Serilerinin Kullanılışı	4,-
TS 328	Kerestelik Koyın Tomuru	3,-
TS 348	Deney ve Ölçüler için Standard Ortam Şartları	2,-
TS 376	Törpüler	15,-
TS 387	Kasaplık Kıl Oğlak	5,-
TS 402	Mangan Cevherlerinin Kimyasal Analiz Metodları, Karbon Dioksit Tayini	2,-
TS 405	Mangan Cevherlerinin Kimyasal Analiz Metodları, Kurgun Tayini	3,-
TS 408	99,8'lik Mağnezyum Küttüklerinin Bileşimi	2,-
TS 411	99,95'lik Mağnezyum Küttüklerinin Bileşimi	2,-
TS 413	Cinko Alasım Küttükleri	2,-
TS 414	Mağnezyum, Alüminyum, Cinko Alasım Dokümleme Bileşimi	2,-
TS 430	Dilimli Kir-Döküm Kalorifer Sıcak Su Kazanları	9,-
TS 431	Ağac Vidaları	17,-
TS 436	Beton Bordur Taşları	4,-
TS 451	Dolu Gövdeli Alçı Bölmeleri	4,-
TS 452	Alçı Duvar Levhaları	4,-

# T.C. Resmî Gazete 'den Standard Haberleri

— TS. 341 ve TS 342 Yemeklik Zeytinyağı Standardı ile muayene metodları hakkında Ticaret Bakanlığının bir tebliği yayınlanmıştır. 7 Haziran 1967 tarihli ve 12615 sayılı Resmî Gazete'de çıkan bu tebliği aynen veriyoruz.

1 — Türk Standardları Enstitüsü tarafından hazırlanan TS/341 Yemeklik Zeytinyağı ve TS/342 Yemeklik Zeytinyağı Muayene Metotları Standartlarının İhracatta ve bazı şartlarda içpiyasada-ki satışlarda mecburi tabibke konulması hakkındaki 2.2.1967 tarihli 6/7658 sayılı Kararname ile bahsi geçen standartlar 11.4.1967 tarihli 12570 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanmış bulunmaktadır.

2 — Buna göre bahsi geçen standartlar 12.10.1967 tarihinden itibaren yürürlüğe girecek, İhracatta ve içpiyasada 1705 ve 3018 sayılı Kanunlar ile bu kanunlara dayanılarak çıkartılmış ve 22.2.1967 tarihli 12534 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanmış bulunan «Türk Standartlarının Uygulanması Hakkında Tüzük»ün ilgili hükümleri içinde Bakanlığımız Kontrol Teşkilâtına tatabık edilecektir.

3 — Bu standart gereğince İHRACATTA DENETLEME 5.1 maddesine göre ihracatçı veya temsilcisinin vereceği beyanname üzerine İstanbul, İzmir, Mersin, İskenderun ve Gaziantep merkezlerindeki kontrol teşkilâtımıza yapılacak, lâboratuvar muayenesi için İstanbul ve İzmir'de bu merkezlerde bulunan teşkilâtımız lâboratuvarlarından, diğer kontrol merkezlerinde bilâhâra bildirilecek lâboratuvarlardan istifade edilecektir.

4 — Lâboratuvar muayenesinde evvelâ sıra ile :

- a) Asidite (TS/342-1.1)
- b) Kırılma indisi (TS/342-1.11)
- c) Halphen deneyi (TS/342-1.13.1)
- d) Mineral yağ (TS/342-1.5)
- e) Peroksit sayısı (TS/342-1.2)

Bunlardan birinde alınacak neticenin standartta verilen limitlerin dışında kalması halinde muayene devam edilmeyerek işlemin ifası icabedecektir.

Bu muayenelerin müsbet netice vermeleri hallerde ise standartta belirtilen diğer lâboratuvar muayenelerinin yapılması gerekecektir. Bu takdirde o merkezdeki lâboratuvara diğer deneyler için gerekli aletler bulunmadığı hallerde nümunenin (İstanbul veya İzmir) lâboratuvarına gönderilerek muayeneler orada tamamlanması lazımlı gelecektir.

5 — 4 ürcü maddede bahsi geçen lâboratuvar muayenelerinin tamamlanmasının bir kaç gün süreceği gözönünde tutularak kontrol taleplerinin İhracattan en az 7 iş günü evvelinden yapılması lazımdır.

6 — İhrac kontrol merkezleri dışındaki yerlerden vaki olacak İhrac kontrol talepleri bu merkezlerin o vere en yakın olanından geçici görevle gönderilecek kontrolöri veya eksperler tarafından karşılaşacaktır.

7 — Birinci maddede bahsi geçen Kararnamenin 3.üncü maddesine göre standartın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren, Yemeklik Zeytinyağı Standardı kapsamı dışında kalan zeytinyağları ile diğer nebatî yağılar, İhracatçı sırasında yemeklik zeytinyağı olup olmadığılarının tesbiti bakımından aynı eşaslar içinde denetlemeye tabi tutulacaktır. Bunun için bu türlü yağ İhrac edecek olan İhracatçı aynı şekilde teşkilata müracaat edecek ve yağının kontrolünü isteyecektir. Yapılan kontrol sonunda :

a) Yağın yemeklik zeytinyağı olmadığı anlaşıldığı takdirde kendisine, gümüşe iibrâz edilmek üzere İhrac edecek mahîn, hüviyeti ve ambalaj durumu da belirtilmek suretiyle, yemeklik zeytinyağı olmadığı gösteren bir belge verilecektir.

b) Yağın yemeklik zeytinyağı olduğu anlaşıldığı takdirde bu yağ partisi için ihracatçısına herhangi bir belge verilmeyeceği gibi ilgili hakkında 1705 sayılı Kanuna göre işlem yapılacaktır.

8 — Standardın 5.1 maddesine göre, İÇPIYASADA DENETLEME kontrol teşkilâtı tarafından bulundukları merkezlerde gerekîkçe ve Bakanlıkça verilecek vazife üzerine merkezler dışında yapılabilir. Bu konuda mütemim talimat kontrol merkezlerine ayrıca verilecektir.

9 — Standardın yürürlüğe girdiği tarihte (12.10.1967) ellişerinde yemeklik zeytinyağı standardına aykırı mal (Ambalaj ve zeytinyağı) bulunanların bir ay içinde (13.11.1967) ye kadar en yakın Bölge Ticaret Müdürlüğüne bu malların miktarını, vasıflarını, ambalajı durumunu ve bulunduğu yeri belirten iki nüsha beyanname vermeleri gerekmektedir. Bu malların ne kadar süre içinde ve ne suretle tasfiye edileceği Uygulama Tüzüğüne 5inci maddesi gereğince Ticaret Bakanlığı tarafından beyanname verme müddetinin bitiminden itibaren iki ay zarfında tesbit ve ilân olunacak ve bu mallar hakkında buna göre işlem yapılacaktır.

10 — Uygulama Tüzüğüne 21inci maddesi gereğince, standartın uygunluğunu gösteren denetleme belgesi olmayan veya denetleme belgesinin otuz günlük süresi geçmiş bulunan, ambalajları üzerinde resmi işaretleri ve denetleme işaretî bulunmayan yemeklik zeytinyağlarının İhracatçı yasak olduğundan bu hususlar İhracattâ Gümrük İda-relerince aranacaktır. Ayrıca yukarıda bahsi geçen kararname gereğince, İhrac edilecek diğer zeytinyağları ve nebatî yağılarda bulanın yemeklik zeytinyağı olmadığı tevsi eden belgenin aranması gerekmektedir.

# KILIÇOĞLU

Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

SERMAYESİ : 15.200.000,—

E S K İ Ş E H İ R

Kiremit, Tuğla ve Ateş Tuğla Fabrikası

Her Nevi Kiremit, Tuğla  
ve Ateş Tuğlaları

En iyi kaliteli mallariyle daima  
müşterilerinin emrindedir

**ADRES :** Posta Kutusu 7  
İnönü Caddesi No: 59  
Eskişehir

Telgraf adresi : KİREMİT  
Telefon No. : 1364 - 2105

Standard — 66



## TUĞLA, KİREMİT ve ASMOLENLERİ

Tel: 49 58 02

Salı Pazarı Han 7/1  
Fındıklı - İstanbul

Tel: 44 81 29

Standard — 67



# Salonlarda



## Aile Planlaması Birinci Millî Semineri TSE'de yapıldı

Aile Planlaması Birinci Millî Semineri, 15-17 Haziran tarihleri arasında Türk Standardları Enstitüsü Kongre Salonunda yapılmıştır.

Kalabalık bir iştirakçı ve dînleyici topluluğunun hazır bulunduğu seminerin açılışına Cumhur-

baskanı Sayın Cevdet Sunay da şeref vermiştir.

Üç gün süren çalışmalarda aile planlaması konusunun, insan sağlığı, sosyal, ekonomik ve kültürel yörelerini inceleyen yirmiye yakın tebliğ okunmuş, tartışmalar yapılmış, ayrıca açık oturumlar düzenlenmiştir.

## Millî Prodüktivite Merkezi IV. Genel Kurul Toplantısı TSE salonlarında yapıldı

Millî Prodüktivite Merkezi'nın IV. Genel Kurul toplantısı, 29 Haziran 1967 günü Türk Standardları Enstitüsü Konferans Salonunda yapılmıştır.

MPM Yönetim Kurulu Başkanı Halil Tunç'un bir konuşması ile açılan Genel Kurul'da Başkanlık Divanı seçiminden sonra Faaliyet Raporu'nun delegeler tarafından eleştirilmesine geçilmiş ve öğleden sonraki oturumda ise tenkitlere Genel Sekreter Mehmet Palamutoğlu, Yönetim Kurulu Üyesi Prof. Necmettin Erbakan ve Başkan Halil Tunç tarafından cevap verilmiştir.

TSE'yi Başmüşavir İbrahim Kutlutan'ın temsil etmiş olduğu toplantı sonunda seçimlere geçilmiş ve Yönetim Kurulu'na Prof. Adnan Bensel, Halil Tunc, Aydın Deniz, Erhan Işıl, Ekrem Özölçer, Haydar Okaner seçilmişlerdir.



## BALKAN ÜLKELERİ TURİZM İŞBİRLİĞİ TOPLANTISI

Turizm ve Tanıtma Bakanlığı Haziran günü Türk Standardları tarafından düzenlenen ve Balkan Enstitüsü'nün simultane tercüme ülkeleri arasında turizm yönünden tesisatını haiz konferans salonu- bir işbirliğinin sağlanması amacıyla da başlamıştır. Son siyasi gelişmeler dolayı- style yalnız Romanya, Bulgaristan ve Yugoslavya'nın katıldığı toplantılar Dergimiz baskıya verildiği si- güden milletlerarası toplantılar 29 rada devam etmekte idi.



# EAS

## TUDOR

REKLAMCILIK

\* Üstün tecrübe dayanan EAS akülerini  
kullanmakla aradaki farkı sizde anlayacaksınız  
Sizi yanıtabilecek taklitlerinden sakınmanız  
menfaatinizi sağlayacaktır.



KİME SORARSANIZ SORUN  
HERKEZ SİZE YİNE **EAS** DİYECEKTİR

EAS - EBONIT ve AKUMULATOR SANAYİ ANONİM ŞİRKETİ Takaoğlu - Kartal Tel: 53 36 53 - 53 36 54

## Standard Dünyasından

# PORTRELER



Ragip SAGUNER

1915 yılında Mekke'de doğmuştur. Bursa Askeri İşıklar Lisesini bitirdikten sonra Veteriner Fakültesi'ne girmiştir ve 1935'de birincilikle mezun olmuştur.

1935 ile 1953 yılları arasında Türk Ordusunun muhafizî birlik ve teşekkülerinde hizmet gören Saguner, bu arada Lise Biyoloji ve Fransızca öğretmenliği ve Veteriner Akademisi Öğretim Görevliliği de yapmıştır.

Daha sonra Et ve Balık Kurumu'na intisap etmiş, Erzurum Et Kombinasyon Müdürlüğü, Genel Müdürlükte teknik müfettişlik, Danışma Kurulu Üyeliği, Proje ve Geliştirme Grubu Üyeliği, Buluşlar Seçim ve İntihap Komisyonu Üyeliği, Nesriyat Tetkik ve İntihap Kurulu Üyeliği, çeşitli Mübâyaa Heyetleri Başkanlığı ve Şube Müdürlükleri görevlerinde bulunmuştur.

1961 yılında T. Ticaret Odaları, Sanayi Odaları ve Ticaret Borsaları Birliği'nde Hayvancılık ve Balıkçılık Müşaviri olarak görev alan Saguner, 1965'ten beri de Birliğin Pazarlama Ekonomisi ve Hayvancılık Müşaviridir. Ayrıca 1962-63 yıllarında Milletlerarası Et Endüstrisi Derneği Üyeliğine kurucusu olduğu Türkiye Hayvancılığını Kalkındırma Derneği'nin Yönetim Kurulu üyeliğine seçilmiştir.

Coğulluğu hayvancılık ve et endüstrisi konularında 20'ye yakın kitap, broşür ve polikopinin ve sayısız makalelerin müellifi olan Saguner TSE Ziraat Hazırlık Grubu bünyesindeki Kasaplık Hayvan ve Hayvan Ürünleri Teknik Komitesinin Başkanıdır, Hazırlanmış bulunan kasaplık hayvan standardlarında büyük emeği geçmiştir.



Dr. Tacettin ATAMAN

1913 yılında Siverek'te doğmuştur. Orta öğrenimini Diyarbakır, Sivas ve Kayseri'de tamamladıkten sonra 1936'da Yüksek Mühendis Mektebi'ni bitirerek Maden Yüksek Mühendisi olmuştur. Daha sonra Belçika'ya giden Ataman, 1940 yılında Mons Madencilik Okulunu bitirmiştir 1942'de Amerika B. D.'inde Columbia Üniversitesi'nden M. S. diploması almıştır.

Meslek hayatına Ereğli Kömür İşletmeleri'ne intisap ederek başlayan Ataman uzun bir süre kömür işletmelerinde çalışmış, ilk görevinden sonra sırasıyla Garp Linyitleri İşletmesinde bulunmuş, Ereğli Kömür İşletmelerinde Genel Müdür Yardımcılığı yapmış, birer yıl serbest teşebbüste ve Diyarbakır Belediyesi İşletmeler Müdürlüğü'nde çalışıktan sonra Garp Linyitleri İşletmesinde Teknik Müşavir olarak tekrar kömür işletmeciliğine dönmüştür.

1955-59 yıllarında Guleman Krom İşletmesi Müsesesi Müdürlüğü, 1959-61 arasında Etibank Genel Müdürlüğü'nde Teknik Müşavirlik, 1961-62'de de Maden Yardım Komisyonu Proje ve Kontrol Şefliği yapmıştır.

1962'de Belçika'ya giden Ataman orada iki yıl kalarak doktora yapmış ve dönüşünde, Orta Doğu Teknik Üniversitesi Maden Mühendisliği Bölümünde Öğretim Üyesi olarak görev almıştır.

Ataman, 5 yılı geçen bir süreden beri Türk Standardları Enstitüsü'nde de çalışmaktadır ve bir çok standardımızın hazırlıklarında önemli hizmetler ifa etmektedir, TSE Teknik Kurulu'nun 18 Mayıs 1967 tarihli son toplantısında Maden Hazırlık Grubuna Başkan seçilmiştir.



## CEZA!

NORVEÇ KRALI  
OLAV II (995-1030)  
BİR GÜN TEBAASINDAN  
BİRİNE HAKSIZLIK  
ETTİĞİNİ ANLAYINCA  
AVUCUNDA ATEŞ YAKARAK  
KENDİNİ CEZALANDIRDI

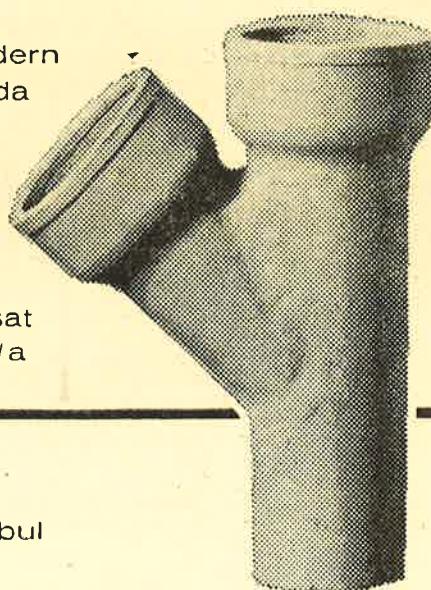
*Bunu belki duymamışınız, fakat ...*

Şimdi, artık herkes bilmektedir ki :

Katiyyen çürümeye, sisdeirmeye  
ve Pikten %40 ucuz ve hafif  
**BiK ASBEST BORULARI**

Bugünkü yapı teknığının modern  
malzemesidir. Siz de inşaatınızda  
modası geçmiş, ağır ve pahalı  
malzeme kullanmayın.  
Hem kesenizi,  
hem binanızı düşününüz

Bayındırılık Bakanlığı Sıhhi Tesisat  
Keşif ve Şartnamesi Kod No. 71/a



Bayilik istiyenlerin müraciati:

**BiK ASBEST BORU FABRİKASI**

Merkez : Unkapanı C. 31/B İstanbul

Telefon : 27 2219 - 22 82 38

Telgraf : NEVÖZ - İstanbul

Standard — 70

# ORTAK PAZAR'DA MECBURİ STANDARDLAR

Muzaffer UYGUNER

25 Ekim 1966 tarihli toplantılarında Ortak Pazar Konseyi, kabul ettiği 158/66 sayılı Talimat ile, Ortak Pazar ülkelerinde satılan meyve ve sebzelerin kaliteye, ilgili standardların uygulanmasını bır düzene bağlamıştır.

4 Nisan 1962 tarihli ve 23 sayılı Talimat'a ek olarak düzenlenen bu yeni Talimat'a göre, yedi standardın uygulanması Ocak 1967 tarihinden itibaren mecburi kılmıştır. Bunlar; **elma, armut, karnıbahar, domates, şeftali, narenciye ve taze üzüm**dür. Aynı talimata göre marul ve benzeri salatalar, soğan, kayısı, erik, İspanak, endiviler, bezelye, kuru fasulya, havuç, enginar, kiraz ve çilek standardları da Ocak 1968'den itibaren mecburi olarak uygulanacaktır.

Standardlarda da belirtildiği üzere ürünün özellikleri, ambalajların üzerine ya da vapoşitirilecek etikete okunaklı ve silinmeyecek şekilde yapılacaktır. Bu ürünlerin ambalajsız olarak satılması halinde ise, varyetesi, menşeи ve kalite sınıfı açık olarak bir plaka da gösterilecektir. Üçüncü bir ülkeyden ithali halinde ihracatçıının işaretleri kabul edilmeyecek ve ithalatçı tarafından bu işaretler yeniden konulacaktır.

Standardlar yapıldığında üç sınıf kabul edilmiştir: Ekstra, I ve II. Fakat, 14 Aralık 1966 tarihli ve 211/66 sayılı ek Talimat ile, Ortak Pazar ülkelerinde yetişen ürünler için bir de «III. sınıf» kabul edilmiş bulunmaktadır. Bu sınıf, şimdilik, yalnızca ilk yedi meyve ve sebze ile ilgilidir. 1968 yılında mecburi olarak uygulanacak standardlara konu olan meyve ve sebzeler için bu Talimat ile böyle bir sınıf getirilmemiştir.

Bu standardlar tam olarak Ortak Pazar **Resmî Gazetesi'nin** 20 Nisan 1962 tarihli 30/62 sayılı nüshasında yayınlanmıştır. Sınıf III ile ilgili husus ise aynı Gazete'nin 20 Aralık 1966 tarihli ve 233/66 sayılı nüshasında yayınlanmış bulunmaktadır.

Bunun yanında 1 Aralık 1966 — 30 Eylül 1967 dönemi narenciye baz fiyatları da tesbit olunmuştur. Bu fiyatların tesbitinde standard sınıflar esas alınmıştır. Ayrıca 1 Ocak 1967'den itibaren karnıbahar, domates, portakal, mandalina, limon, taze üzüm, elma ve armut (elma ve armut şarabı hariç) ve şeftali içten dış tarife de yürürlüğe konulmuştur. Patates ile tropikal meyveler dışında kalan meyve ve sebzeler için dış tarife 1968 Temmuz ayında yürürlüğe girecektir. Sayılan dokuz ürün için Ortak Pazar dahili gümrük vergileri ile miktar sınırlamaları konusundaki tedbirler de 1 Ocak 1967 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Bunun dışındaki ürünler için Temmuz 1967'de % 20 gümrük indirimini yapılacak, Temmuz 1968'de ise vergiler kaldırılacaktır. Bu sebeple Ortak Pazar içi sorumlular düzenlemek üzere üreticiler dernekleri ve pazar düzleme fonları kurulması üzerinde çalışmaktadır. Ortak Pazar Konseyi, buharan ve şiddetli buharan hallerinde uygulanacak fiyatlarla tedbirleri de tesbit etmiştir.

Elimizdeki bilgilere göre bu standardların kaliterinin tesbitinde şu hususlar göz önünde tutulmuştur:

A — Ekstra : Şekil, dış görünüş, renk ve lezzet itibarıyle varyetesine has sıhhat ve nefasette olacak, piyasaya sunulurken olumsuz etkiler yaratacak kusurlardan uzak bulunacaktır.

B — I. Kalite : Ticari bakımından iyi sayılacak kalitede, gösterişli ve kusursuz olacaktır.

C — II. Kalite : Kalitesini bozmayacak ölçüde iç kusurları bulunmakla birlikte yukarıda sayılan genel özelliklerin en aşağı hadlerini haiz ve gösterişli olacaktır.

D — III. Kategori : Yenilebilcek nitelikte olacak ve boyutlar bakımından en küçük boyllara kadar gidecektir. Toleranslar daha büyük olacaktır.

Bütün sınıflar içten boyut toleransı en çok % 10 dur. Katagorisine uygun düşmeyen her koli için ekstra sınıf için % 5, öbür sınıflar için de % 10 tolerans kabul edilmiştir. Meyve ve sebzeler, uygun ambalajlara konulacak, talaş ve kırık gibi fazlalıklar bulunmayacak, taşıma özelliklerine göre rasyonel bir istifleme yapılacaktır.

Ortak Pazar standardları Birleşmiş Milletlerin Avrupa Ekonomi Komisyonu (ECE) tarafından hazırlanan standardları esas olarak almakta ve gereken hallerde değişiklik yapmaktadır. 1 Ocak 1967 tarihinde mecburi uygulanmağa başlayan Ortak Pazar standardlarına paralel ECE Standardlarından Elma ve Armut (STANDARD, sayı: 4, s. 23), Domates ve karnıbahar (STANDARD, sayı: 5, s. 22) daha önce okuyucularımıza verilmiştir. 1 Ocak 1968 tarihinde yürürlüğe girecek Ortak Pazar standardlarından soğan ve kayısı (STANDARD, sayı: 6, s. 22), Marul, şikore ve andivier standarı ile erik standarı (STANDARD, sayı: 7, s. 25) da daha önce yayınlanmıştır.

## BİNALARINIZ ve DENİZ VASITALARINIZ İÇİN

# SUPERLAC

Her çeşit tekne için  
deniz suyuna karşı en  
dayanıklı harçlı boyası  
CBS SUPERLAC'tır.



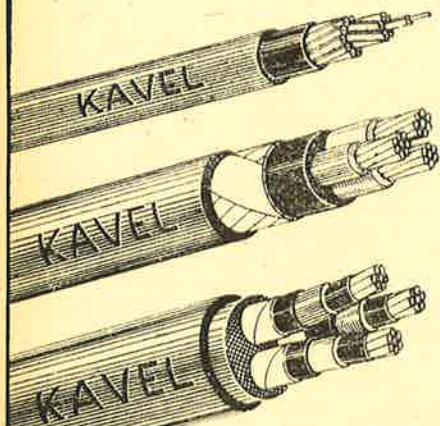
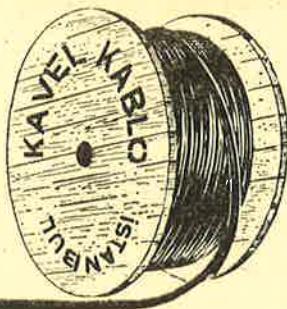
Kolay sürülebilir  
Çabuk kurur, fırça izi bırakmaz  
Diş tesirlerle ve Deniz suyuna  
karşı mukavimdir  
Çeşitli cazip renkler

TÜRK STANDARTLARINA UYGUN OLARAK  
İMAL EDİLMİŞTİR

Tel : 49 67 10 (Dört Hat)

Standard — 63

# KAVEL



- PLASTİK İZOLELİ ELEKTRİK İLETKENLERİ
- YERALTI KABLOLARI  
(Yüksek ve alçak gerilim 240 mm<sup>2</sup> ye kadar)
- EMAYE BOBİN TELLERİ  
(0.10 mmØ - 3 mmØ)
- SUN'Î DERİ ve  
YER MUŞAMBALARI

**KAVEL KABLO ve ELEKTRİK MALZEMESİ A. Ş.**  
**İSTİNDE - İSTANBUL**

Telefon : 63 34 00 - 63 34 01

Telgraf : KAVELKABLO - İstanbul

Standard — 64



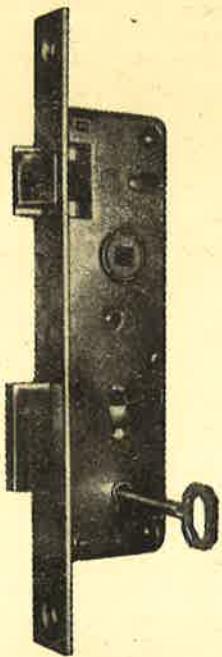
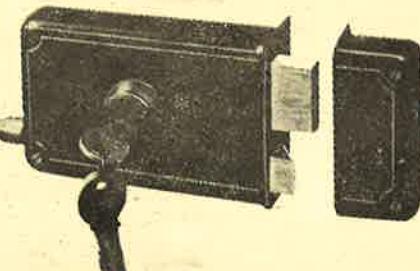
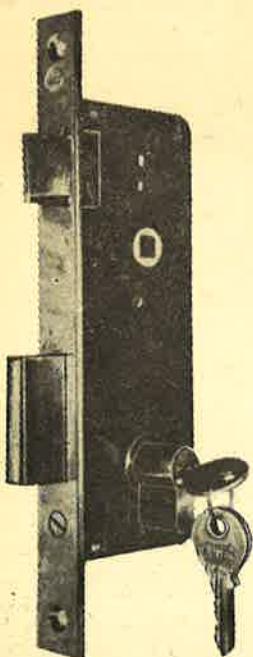
## ITO KİLİTLERİ

SİLİNDİRİLİ (YALE TİPİ) KİLİTLERİMİZİN ÖZELLİKLERİ :

- Anahtarlarımız, yeni gümüş (FAKFON) alaşımındandır.
- Kilit Bareleri, 5 fişeli olduğundan açma ihtiyimali yüzbinde birdir.
- Fişe yayları FOSFOR BRONZ yay malzemesinden imâl edilmiştir.
- Kilit yayları (Din : 17200 ve Din : 17222) hakiki yay çeliğindendir.
- Ayna, Dil ve sürgüler tamamen PİRİNÇTEN yapılmıştır.

ÇEŞİTLERİMİZ :

GÖMME VE MAKARALI GÖMME  
GÖMME SİLİNDİRİLİ VE MAKARALI  
SİLİNDİRİLİ TIRAJLI  
SİLİNDİRİLİ EMNIYET KAPı KİLİTLERİ



UMUMİ SATIŞ MERKEZİ : Tel : 27 90 00  
Mustafa Kurtkaya - Nöbethane Cad. 25/2 Sirkeci - İstanbul

FABRİKA : Tel : 21 59 12  
ITO Kilit Fabrikası - Topçular Kışla Cad. 123 Rami - İstanbul

Standard — 65

# SUMMARY OF CONTENTS

## THE VII. ISO GENERAL ASSEMBLY AND ITS NOVEL ACTIVITIES p. 3

The ISO VII. General Assembly was held in Moscow during the 2nd half of this month. The main feature of this Assembly is the opportunity it affords to people who came from the four corners of the earth to meet each other and discuss a given topic and to exchange ideas, knowledge and experience.

This time the organization stepped outside the conventional framework and the VII General Assembly, by embracing within its scope various novel activities, introduced an unusual note, which will open new horizons to future meetings.

In addition to the meetings of the ISO Council, the Council committees, General Assembly and an increasing number of technical committees, the whole was enhanced by hitherto unseen standards bodies exhibits, lectures, film shows and symposia. All these were witnessed by at least 1600 delegates, whereas on previous occasions at most 1000 delegates attended.

The principal objective of the ISO General Assemblies is to propagate the idea of standardization throughout the world, and as everyone is striving to make this which is an important basis of economic development, as widely known as possible, the significance of this year's achievements can be readily understood. Thanks to the additional activities planned by the organizers, who did not confine themselves to merely assisting the delegates of the 56 member bodies of ISO, the meaning and importance of standardization was brought to thousands of residents and visitors through exhibits, lectures and symposia.

Furthermore, by means of a special conference arranged for the benefit of representatives of developing countries in Africa and Asia who do not have national standards bodies, the spreading of the idea of standardization throughout the world was the object of an unusual cooperative effort in that not only ISO but also the U.N. and UNESCO who together organized the conference thereby benefitted from the taking of positive steps in the interest of development and education.

The exhibits of 56 member bodies in the field of standardization not only made it possible to see the work being done and level reached, as well as to examine each countries' publications in standardization, but provided immeasurable to all those who visited the exhibition information on how standardization works as well as instruction to those who need it.

On the other hand, the films specially prepared by 12 countries for the Assembly were excellent examples of propaganda for the concept of standardization and what it can do.

The foregoing, we believe, will give some idea of the positive results achieved on the occasion of the VII. General Assembly.

As a result of these special features ISO Moscow 1967 will have made the impact of standardization

felt throughout the world, and deserves to be remembered by future ISO General Assemblies as having reached a turning point.

## ISO MOSCOW 1967

4-5

The Seventh ISO General Assembly held in Moscow between 14 and 28 June 1967 was attended by more than 1500 delegates from 46 countries, in addition to 600 representatives of the various Soviet Republics who were present at all the technical meetings and conferences. Also present as observers were Mr. R. C. Desai of UNIDO (United Nations Industrial Development Organization), Dr. R. Radulet, President of IEC and Mr. L. Ruppert, Secretary General of IEC, as well as a representative from UNESCO, all of whom, in the interest of developing cooperation between their organization and ISO, made statements in various meetings from time to time.

On the occasion of the General Assembly, nearly 50 technical committees held meetings; an exhibition designed to display the activities and progress of the various national standards' bodies was arranged; and with the cooperation of the United Nations ISO also organized a series of lectures (called DEVCONF) for the benefit of representatives of developing countries (mostly African and Asian) who do not have national standards organizations. Following the closure of the General Assembly, a special symposium took place.

Details of the above-mentioned activities are given in separate articles.

## The Inaugural Ceremony

In the afternoon of the 14th June, the inaugural ceremony of the Seventh ISO General Assembly took place in a splendid and modern auditorium seating 6000 people located within the walls of the Kremlin. On the Presidential dais were seated ISO President Sir Jehangir Ghandy, Vice-President Mr. H.A.R. Binney, ISO General Secretary Mr. C. H. Sharpston, as well as Vice-Chairman of the Council of Ministers of the USSR, Mr. V. Novikov, Nobel prizewinner and academician Nikolai Seminov, and Prof. Dr. V. V. Boitsov, President of the Standards Committee of the host country.

Following the opening speech by Sir Jehangir, the floor was taken by Mr. Novikov, who welcomed the delegates on behalf of the Soviet government and read a message to the assembly from Mr. Kosygin, absent from the country at that time. In his message, Mr. Kosygin expressed pleasure at the fact that the ISO General Assembly in Moscow coincided with the celebrations being held on occasion of the 50th anniversary of the founding of the Soviet State. He went on to point out the important role of international standardization in today's complex sociological and economic structure and stressed the support given by the government to the USSR Standards Committee in playing its part in this cooperative effort.

This was followed by short speeches of welcome to the delegates by Mr. Seminov and Dr. Boitsov.

After the opening ceremonies, a complete performance of the ballet «Don Quixote» was given by the Bolshoi State Ballet.

#### THE SPECIAL ACTIVITIES AT ISO MOSCOW p. 6-7 Devconf :

This special series of conferences arranged jointly by ISO and the U.N. for the benefit of developing countries, took place from 16-21 June, under the chairmanship of the DEVCO Chairman Dr. Lal C. Verman, and was attended by representatives of Asia, Africa and South America upon the invitation of the United Nations.

The series of DEVCONF papers were delivered by Mr. E. E. Butcher (U.K.) on «Standardization as an Instrument for Management»; Mr. J. R. Andrus, Jr. (U.S.A.) on «Importance of In - Plant Standardization for Developing Countries»; by Faruk A. Sünter (Turkey) on «Organization of a Standards Bureau at the National Level»; by Mr. E. Evseenko (U.S.S.R.) on «The Organization of Standards Activity in the U.S.S.R.» by Mr. Frorstad on «The Use of Standards in Export Promotion»; by Mr. Hans E. Riebensahm (West Germany) on «Standard the Main Tool for Quality Control»; by Dr. A.N. Ghosh (India) and Mr. V. Ogryskov (U.S.S.R.) on «Training Requirements for Standards Personnel»; as well as papers by spokesmen of TC 22 (Automobiles); TC 34 (Agricultural Food Products), and TC 65 (Manganese Ores).

The interest shown in the talk delivered by Mr. Sünter prompted the U.S.S.R. member body to invite him to repeat his talk for the benefit of many representatives of the various Soviet State Standards Committees who had been unable to attend the conference, under the auspices of the U.S.S.R. Committee for Standards.

The encouraging results of DEVCONF will no doubt prompt ISO and the U.N. to envisage arranging similar conferences more often and in other parts of the world.

#### National Standards Bodies Exhibits :

The exhibition consisting of eight panels describing the activities and development of the various member bodies and which was housed in the entrance halls of Moscow University aroused considerable interest. In addition to their contribution to this exhibition, the U.S.S.R. also has a large pavilion at the Moscow permanent Economy Exposition, which in very simple language explains standardization to the public by means of standardized goods and their marks. This exhibit awakened considerable interest on the part of the delegates, and every country is now considering doing something similar.

In addition, upon the request of the U.S.S.R. member body, the panels prepared by the other member bodies were presented to the local organization and will be used for a permanent exhibit there.

#### Symposium :

Following the closing of the ISO General Assembly, a symposium was arranged by the Organizing Committee. This was held in the auditorium of Moscow University on 28th June, and following opening addresses by Prof. V.V. Boitsov, Chairman of the U.S.S.R. Committee for Standards, and Mr. H.A.R. Binney were given on the subjects of the symposium: The Impact of Science and Technology on Standardization Work, and the Contribution of International

Standardization to World Trade in Goods and Services which were treated by Mr. H.A.R. Binney of B.S.I., Mr. A.H.A. Wynne, respectively followed by a talk on «the Economic Consequences of International Standardization» by Mr. A. Silberston. Opinions were expressed on the foregoing subjects by a number of delegates but as time did not permit everyone to talk, it was requested that statements be sent in writing to Mr. T.R.B. Sanders who said that the results of the symposium would be published and circulated later.

#### RESOLUTION p. 8

##### VII ISO GENERAL ASSEMBLY

The ISO General Assembly noting great changes that have occurred in recent years in the content and scope of activities in the field of standardization in the majority of member countries, which indicates a new stage of development of this universal kind of human activity; considering that international standards have become an important factor for

- scientific and technical progress
- promotion of international trade
- establishment of scientific, technical, industrial and economic liaison between countries
- the formation of a sound basis for the national economy in those countries which have recently started industrial development;

calls upon the Governments of all countries to take every possible action to promote national and international standardization for the benefit of world progress, raising the standard of living of all peoples and strengthening peace throughout the world.

#### THE 1967 GENERAL ASSEMBLY OF ISO

8-9

The meetings of the General Assembly, the most important of the VII. ISO Congress, began work under the chairmanship of Sir Jehangir Ghandy at 9:00 a.m. on Saturday, 26th June, in the Great Hall of Moscow University. In his opening speech, Sir Jehangir expressed appreciation to the USSR Standards Committee for its invitation and for the exceptional hospitality shown, and thanked the USSR member body on behalf of all the standards institutions. Dr. Ghandy made special and detailed reference to the positive results obtained through the cooperation of ISO and the United Nations and to the developing collaboration between ISO and IEC.

On taking the floor, some of the delegates criticized the slow pace of the expected progress of ISO due to lack of funds and it was suggested that the ISO and national bodies on the one hand and the big industrialists and industrial concerns of the world on the other should get together and try to solve the problem. It was also proposed that possibilities should be sought by other means for extending the sources of ISO's finances. It was pointed out the economic advantages of standardization to industry, as so ably demonstrated by the USSR Committee's exhibit, was an example in this field which should not be overlooked.

On Wednesday morning, 27th June, the work of the General Assembly continued under Sir Jehangir's chairmanship.

First of all, the Financial Report was presented by Mr. Hentsch, ISO Treasurer, the income and expenditure budgets were discussed, and it was apparent that thanks to the interim decision taken at last year's Council meeting to increase the number of units to be paid by member countries, ISO had managed to overcome its financial difficulties. The representatives of some member bodies criticized the Council's decision to increase the number of units and asked that it be withdrawn, but the matter was put to the vote and both the Council's decision and the budgets were approved by the majority.

As work continued, certain changes to ISO's statutes were accepted and a draft proposal to the effect that in place of the various committees attached to the Council for performing certain administrative and financial tasks, a single Executive Committee should be set up and that unless, otherwise proposed by the ISO President, this should be under the chairmanship of the Vice President, was accepted.

The last item on the morning's agenda was a discussion of the work to be done and assistance needed for introducing and establishing standardization in developing countries. Mr. Desai, representative of the United Nations, gave details of the very wide assistance programme set up by UNIDO to help in the industrialisation of developing countries. Delegates speaking on this subject stressed the need for standardization to be taken up parallelly with this assistance programme and proposed that with a view to closer cooperation with the United Nations, a special body should be set up within the ISO Central Office in Geneva.

#### Five New Members of the ISO Council :

The first task of the General Assembly at its afternoon session was the election by secret ballot of 5 Council members to serve for a period of 3 years beginning January 1968. Ballots were cast by 45 countries and the following countries were elected : Germany, Netherlands, Peru, Poland and the USSR.

#### Faruk A. Sünter becomes ISO President :

Following the constitution of the ISO Council, voting took place on the ISO President to serve for the three-year period 1 January 1968 to 31 December 1970.

Sir Jehangir gave the floor to the General Secretary Mr. Sharpston, who confirmed that the names of three candidates :

Mr. W. Ruggaber of Switzerland

Mr. Faruk A. Sünter, Turkey

Dr. Taslimi of Iran

had been circulated earlier but if any other names were to be advanced, they should be put forward. As no other names were forthcoming and as the Head of the Iranian Delegation, Mr. R. Shayegan advised the Assembly that the name of Dr. Taslimi was being withdrawn, a secret ballot on the two remaining candidates was held. Following this, the Vice President Mr. H.A.R. Binney and Secretary General Mr. C. H. Sharpston informed the Assembly that Mr. Sünter had been elected the eighth ISO President.

While congratulating Mr. Sünter on his election,

President Ghandy and Vice President Binney paid tribute to Mr. Ruggaber's invaluable services to the cause of standardization. Mr. Sünter thanked the Assembly for having elected him to the Presidency and expressed appreciation both on behalf of himself and his country for the honour bestowed on him by electing him to this highest office of ISO. Although he realized that the ensuing responsibilities were heavy, he was sure he could rely upon the support of the ISO family among which existed such a spirit of cooperation and harmony, which would give him the courage to pursue wholeheartedly the development of international standardization. He concluded by repeating the value he placed on Sir Jehangir's promise of assistance and Mr. Binney being reelected to the office of Vice President and of the trust he had in the General Secretary, his assistants and the staff of the Central Office.

Before proceeding with the last item of the agenda, an interval was given during which, starting with Mr. Ruggaber of Switzerland, all the delegations congratulated the newly elected President.

#### Place of the next ISO General Assembly to be decided by the Council :

The last item of the Agenda was to decide on the place of the next General Assembly 3 years from now. The General Secretary explained that Switzerland had made an offer in 1965 but before the Council came to a definite decision, it was thought advisable to put the matter before the General Assembly. The head of the Swiss Delegation, Mr. Ruggaber, informed the Assembly that in the light of the present circumstances, Switzerland was withdrawing its offer. Thereupon, Mr. Sünter said that if the General Assembly did not receive a more suitable offer, Turkey would be honoured to extend an invitation to the General Assembly for the 1970 ISO meetings. After a short discussion of this proposal by the Presidency, it was suggested submitting this for comment to the Council, who would subsequently advise members of the final choice of place of the meeting, and this was agreed by unanimous vote by the General Assembly.

#### ISO MOSCOW - COMMITTEE MEETINGS p. 10-12

This article deals in detail with the work of the ISO Council Committees and technical committees meetings which were held in Moscow during the 1967 General Assembly, and which were attended by the Turkish Delegation.

#### IEC DELEGATES AT PRAGUE p. 13

In this article we present to our readers an article written by Mr. J. O. Knowles, Treasurer of IEC and which was published in the «Electrical Review» in England.

In his article, Mr. Knowles gives information about the IEC technical committees, explains the history of the IEC General (grouped) meetings, and goes on to talk about the XXXII. general meetings of IEC to be held in Prague between 11—25 July.

#### STANDARD ON PREPARATION OF IRON ORE SAMPLES p. 14-15

Due to the speed with which the iron and steel industries are progressing in Turkey, it has been found necessary to prepare a standard for the quality control of iron ores.

Taking the ISO Recommendation as a basis, amended to suit local conditions, the above standard has been prepared.

The draft standard was sent for comment to the most important iron ore production enterprises, and the standard was accepted at the last meeting of the Technical Council. This will enable the systematic preparation of samples for iron ores and a more scientific method to be established by producers and sales organizations, thus preventing many disputes.

#### THE PAST, PRESENT AND FUTURE OF OUR CARPET MAKERS

p. 16-17

Following his valuable assistance in first preparing the original standard on «Hand Woven Turkish Carpets» and then working on its revision, TSE's Chief Counsellor İbrahim Kutlutan has taken up the subject of the history, the present day situation and the steps needed to be taken in the future by our carpet makers.

It was deemed necessary by TSE to draw up a standard on this subject to enable Turkey to regain its former reputation in foreign markets, and as a result of prolonged efforts, a very good standard has emerged. It has been observed that carpet manufacturers are anxious to improve the quality of their merchandise, and this was a source of encouragement.

#### YUGOSLAV INSTITUTE FOR STANDARDIZATION

p. 19

This article gives information to our readers about the Yugoslav member body, based on information given in the 1967 issue of «ISO Member Bodies».

#### PROGRESS BEING MADE IN PREPARATION OF ROSE OIL STANDARD

p. 20

As we mentioned in a previous issue, an agreement has been reached between representatives of the production areas of rose oil and the TSE on the preparation of a standard for rose oil, one of our most vital export commodities.

During preparation of this standard, laboratory director Argun Dağcoglu and Mehmet Yılmaz visited the production areas in Isparta for a period of one week in June and studied the weather and other conditions affecting production during the peak of the season.

The information thus obtained will be the basis of analyses to be carried out in the TSE laboratories.

#### RE-ESTABLISHMENT OF TSE

#### PREPARATORY GROUPS

p. 20

Following the last meeting of the TSE General Assembly on 15 May 1967, when 12 new chairmen of the TSE Preparatory groups were elected, lists of the group members have been prepared by the chairmen and submitted to the TSE Board of Governors.

It was decided at this same meeting to add two new preparatory groups to the existing ten groups, i.e. Electronics and Metallurgy.

#### MEETING OF GENERAL ASSEMBLY OF THE NATIONAL PRODUCTIVITY COMMITTEE

p. 23

The IV. General Assembly of the National Productivity Committee was held in the TSE Auditorium on 29th June 1967.

The meeting was opened with a speech by the Chairman of the Board of the Committee, who presented the activities report to the delegates, and the afternoon session was devoted to replying to questions and criticisms posed by the assembly members.

TSE was represented by Chief Consultant İbrahim Kutlutan and the meeting was concluded with the election of the members of the Board.

#### TOURISM COOPERATION BETWEEN BALKAN COUNTRIES MEETING HELD AT TSE

p. 23

With the aim of developing cooperation in the field of tourism between the Balkan countries, the Turkish Ministry of Information and Tourism arranged meetings for discussion of mutual problems and their solutions at the Turkish Standards Institution on 28, 29 and 30 June.

Due to the recent political disturbances, these meetings were only attended by Bulgaria, Roumania and Yugoslavia.

#### DR. TACETTIN ATAMAN

p. 25

We are presenting to our readers Dr. Tacettin Ataman, who has participated in the preparation of Turkish Standards in various Preparatory Groups since 1962 and who was elected Chairman of the TSE Mining Preparatory Group at the last meeting of the General Assembly.

Born in 1913, Tacettin Ataman obtained his B.S. in mining engineering from the Istanbul Technical University, following which he completed the «Ecole de Mines» in Mons, Belgium. He obtained his M.S. from Columbia University.

Dr. Ataman, who received his doctor degree in Belgium and who is now teaching at the Middle East Technical University, Ankara, has worked on various operations in both the private and government sectors.

#### RAGIP A. SAGUNER

p. 25

Born in Mecca in 1915, he completed his studies at the Veterinary Faculty in Ankara, graduating with top honours.

Between 1935 and 1953, in addition to serving various Army units and organizations, Mr. Saguner taught Biology and French at High School and was a member of the teaching staff of the Veterinarian Academy, following which he worked for many years in different capacities at the Meat and Fish Office. He was appointed as Animal Husbandry and Fisheries Expert to the Union of Chambers of Commerce in 1961 and since 1965 has been the Union's counsellor on marketing economy and animal husbandry.

Mr. Saguner, who has published many books and pamphlets on the subject of animal husbandry and the meat industry, is the chairman of the Butchery Meat and Meat Products Committee of TSE's Agricultural Preparatory Group.

#### MANDATORY STANDARDS IN THE COMMON MARKET

p. 27

According to instruction No. 158/66, drawn up on the occasion of the 25 October 1966 of the Common Market Council, standards for apples, pears, cauliflower, tomatoes, peaches, pomegranates, and grapes were put into mandatory application as of January 1967. This same instruction specifies that standards covering lettuce and salad, onions, apricots, plums, spinach, endive, peas, dried beans, carrots, artichokes, cherries and strawberries will be placed into compulsory enforcement from January 1968.

This article not only gives information about the various standards, but also sets forth the criteria governing quality grading.

As is well known, the Common Market accept all standards prepared by ECE and only make changes when deemed necessary.